

Informe anual 2009

La Cooperación Técnica Alemana con la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe - CEPAL

(Economic Commission for Latin America and the Caribbean - ECLAC)



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo



Presentación

“Las relaciones de Alemania hacia América Latina y el Caribe ocupan una posición privilegiada en el sistema de la comunidad internacional de Estados. Valores comunes e intereses análogos, así como una estrecha comunidad cultural, consolidada a lo largo de la historia, proveen un sustento incomparable para el diseño de la cooperación, tanto bilateral para el beneficio común, como también multilateral en una responsabilidad compartida”.

Estas palabras introductorias del nuevo concepto para América Latina del gobierno alemán reflejan también la base de nuestra exitosa cooperación con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL). El peso político y económico de América Latina se incrementa decididamente y aumenta la importancia estratégica de la región. De este fortalecimiento de nuestros socios latinoamericanos resulta también la oportunidad de asumir en conjunto mayores responsabilidades.

La CEPAL y el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) están unidos ya desde el año 2003 en una asociación estratégica. Hemos perseguido en conjunto el objetivo de apoyar a los gobiernos latinoamericanos en sus diferentes desafíos y mejorar la cooperación e integración entre los países de la región. Durante los años pasados hemos podido definir campos políticos centrales, como por ejemplo la cohesión social mediante una pertinente política fiscal y social, lo que ha sido discutido y perfeccionado siempre en un permanente intercambio con los países de la región. Dentro del llamado “diálogo UE-ALC”, que constituye el marco para la cooperación interregional entre la Unión Europea y América Latina y el Caribe, aprovechamos además la posibilidad de intensificar el intercambio entre las regiones e impulsar procesos conjuntos de aprendizaje. Gracias a este modelo, nos ha sido posible posicionar temas clave para el futuro en las agendas nacionales y regionales, como las energías renovables y la eficiencia energética, e impulsar el diseño de políticas.

En el programa de cooperación en curso entre el BMZ y la CEPAL, hemos puesto énfasis en el fortalecimiento de la buena gobernanza, especialmente en el ámbito de las finanzas públicas. Además, cooperamos en los ámbitos temáticos de protección sustentable de los recursos naturales y del medioambiente, de la inserción a los mercados globales y en la problemática sobre cómo las políticas sociales y el acceso a los servicios financieros pueden contribuir a combatir la pobreza. Estas áreas temáticas se refieren tanto a desafíos regionales como globales. El diálogo y la interconexión entre los países son de una importancia fundamental y, en consecuencia, nos ocupamos de fomentarlos.

El presente Informe Anual entrega una visión sobre el trabajo conjunto entre la Cooperación Alemana y la CEPAL durante el año pasado y da cuenta tanto de nuestros progresos como de los desafíos que aún persisten. Siento una gran satisfacción por la fructífera cooperación entre el BMZ y la CEPAL y le deseo una inspiradora lectura.



Dorothee Fiedler

Subdirectora General para América Latina

Programación y principios de la cooperación con países y regiones
Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo, BMZ

Estimados lectores y lectoras:

Les presentamos el Informe Anual 2009 de avance y ejecución del programa “*Hacia una globalización sostenible y equitativa*”, que el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) lleva a cabo con la Comisión Económica de América Latina y el Caribe (CEPAL) a través de la Cooperación técnica alemana (GTZ). El objetivo del programa es apoyar a los países de la región en sus esfuerzos para avanzar hacia un desarrollo más sustentable y equitativo, particularmente en lo que se refiere a dos grandes desafíos: el cambio climático y las persistentes desigualdades existentes en las sociedades latinoamericanas y caribeñas.

Este Informe Anual aborda cada uno de los temas a través de tres pasos. Primeramente, se hace referencia a la situación y contexto regional existente, proporcionando elementos que explican su priorización dentro del programa. A continuación, se destacan los objetivos y actividades más importantes que se llevaron a cabo durante el año. Finalmente, se examinan los resultados alcanzados y los impactos logrados. Para complementar la información proporcionada, en cada capítulo temático se ha incluido un recuadro que contiene todas las publicaciones y los eventos relacionados con este tema.

Dentro de los objetivos del programa, el establecimiento de vínculos y sinergias con otros socios alemanes y proyectos de la Cooperación técnica alemana en la región, cobra particular relevancia. Por ello en el Informe Anual hemos dedicado un capítulo especial al trabajo desarrollado en este ámbito. A su vez, en Anexo estamos incluyendo listados y cuadros cronológicos y por país presentando las publicaciones elaboradas en el marco del programa, y los respectivos seminarios y talleres que se llevaron a cabo durante el 2009.

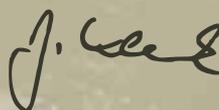
Aunque el Informe Anual abarca principalmente las actividades desarrolladas durante el año 2009, dado que se trata de procesos en curso, en algunos casos hemos incluido algunas que se realizaron en los primeros meses del año 2010.

También en este Informe Anual estamos presentando el nuevo programa de la alianza CEPAL-BMZ/GTZ “*Fomento del desarrollo sustentable y de la cohesión social. Inversiones en bienes públicos regionales*” a iniciarse en la segunda mitad del 2010, el cual seguirá profundizando varias líneas del actual programa.

Esperamos que los lectores y lectoras puedan hacerse una idea del programa y su aporte a los desafíos que enfrenta la región en su lucha contra el cambio climático y la desigualdad. Nos queda desearles una lectura interesante.



Edgar von Knebel
Director de GTZ-Chile



Jürgen Klenk
Asesor Principal



Frank Kramer
Asesor de Proyectos

Índice

Siglas	4
Alianza BMZ-CEPAL: impulso al desarrollo de América Latina y el Caribe	6
Programa “<i>Hacia una globalización sostenible y equitativa</i>”	8
Buen gobierno	
Evasión y equidad en la región	10
Políticas fiscales en tiempos de crisis.....	13
Correspondencia entre prioridades y recursos	16
Servicios de agua potable para la población	18
Desarrollo sostenible, gestión integrada de recursos naturales y manejo del cambio climático	
Cambio climático: impacto económico en la región.....	20
El tema REDD: desafío de los pueblos indígenas.....	23
Aumentar la eficiencia energética	24
Biocombustibles en la mira.....	26
Mejoramiento del acceso a los mercados globales	
Innovación y comercio para la integración regional.....	29
Política social y acceso a servicios financieros	
Capital humano para erradicar la pobreza	32
Impulso a las microfinanzas	35
Cooperación	37
Nuevo Programa: “<i>Fomento del desarrollo sustentable y de la cohesión social. Inversiones en bienes públicos regionales</i>”	41
Anexos	
Eventos.....	45
Publicaciones.....	47
Publicaciones por país.....	52
Eventos por país.....	53

Siglas

ADERASA	Asociación de Entes Reguladores de Agua Potable y Saneamiento de las Américas
AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
ALC	América Latina y el Caribe
ALC-UE	América Latina y el Caribe - Unión Europea
ANEAS	Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento, México
ASDI	Agencia Sueca de Desarrollo Internacional; el nombre, en su idioma original, es SIDA (Styrelsen för Internationellt Utvecklingssamarbete)
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BMZ	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania)
BNA	Barreras No Arancelarias
CAFTA	Central America Free Trade Agreement (Tratado de Libre Comercio entre EE.UU., Centroamérica y República Dominicana)
CELARE	Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa
CENPROMYPE	Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CMNUCC	Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático
COP 13	XIII Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, Bali 2007
COP 14	XIV Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, Poznan 2008
COP 15	XV Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, Copenhague 2009
DED	Deutscher Entwicklungsdienst (Servicio alemán al Desarrollo)
DESCA	Desarrollo Económico Sostenible en Centroamérica, proyecto GTZ
DIE	Deutsches Institut für Entwicklungspolitik (Instituto Alemán de Políticas de Desarrollo)
DPPO	División de Planificación de Programas y Operaciones
EPA	Economic Partnership Agreement (Zona de Libre Comercio entre la Comisión Europea de la Unión Europea y los Estados de África, del Caribe y del Pacífico)
FAO	Food and Agriculture Organization of the United States (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación)
FOEX	Fondo de Fomento a las Exportaciones, El Salvador
FONDEPRO	Fondo de Desarrollo Productivo = Fondo de Desarrollo para las Exportaciones, El Salvador
G-20	Grupo de los 20 (países industrializados y emergentes)
GEI	Gases de Efecto Invernadero

GTZ	Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (Cooperación técnica alemana)
ILAC	Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible
IMAS	Instituto Mixto de Ayuda Social, Costa Rica
INMETRO	Instituto Nacional de Metrología, Normalização e Qualidade Industrial, (Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad), Brasil
InWEnt	Internationale Weiterbildung und Entwicklung GmbH (Capacitación y Desarrollo Internacional), Alemania
IPCC	Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático
KAS	Konrad-Adenauer-Stiftung (Fundación Konrad Adenauer, Alemania)
KfW	Kreditanstalt für Wiederaufbau (Banco de crédito para la Reconstrucción, Alemania)
MIPYME	Micro, Pequeñas y Medianas Empresas
MSF	Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OLADE	Organización Latinoamericana de Energía
OMS	Organización Mundial de la Salud
PANES	Plan de Asistencia Nacional a la Emergencia Social, Uruguay
PIB	Producto Interno Bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas de Desarrollo
PROAGUA	Programa de Agua Potable y Alcantarillado, proyecto GTZ en Perú
PTB	Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig (Instituto Nacional de Metrología), Alemania
PTC	Programas de Transferencias Condicionadas
PYME	Pequeñas y Medianas Empresas
SBSTA	Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice (Organismo Secundario de Asesoramiento Científico y Tecnológico)
SICA	Sistema de la Integración Centroamericana
SIECA	Secretaría de Integración Económica Centroamericana
SIM	Sistema Interamericano de Metrología, Lima, Perú
SUNASS	Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento, Perú
TU	Technische Universität (Universidad Técnica)
UE	Unión Europea
UNICEF	United Nations Children's Fund (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia)
UN-REDD	Programa de las Naciones Unidas para la Reducción de las Emisiones Derivadas de la Deforestación y la Degradación Forestal

Alianza BMZ-CEPAL: impulso al desarrollo de América Latina y el Caribe

Para el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ), la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) es un aliado estratégico y un factor determinante para el desarrollo pionero en la región de áreas clave tales como la economía del cambio climático y la política macroeconómica para la equidad social.

Alemania considera a América Latina y el Caribe como aliado estratégico en el ámbito internacional debido a la visión compartida en lo que respecta a instituciones y regulaciones globales, a la importancia de sus ecosistemas y su vulnerabilidad y de las relaciones comerciales. Asimismo, el diálogo con la región en torno a temas de políticas de cohesión social es considerado primordial.

Basado en estos factores políticos, en la experiencia ganada a través de la cooperación para el desarrollo con América Latina y el Caribe, su análisis de las necesidades de la región, y teniendo en cuenta las fortalezas técnicas específicas alemanas, el BMZ ha identificado en la actualidad tres áreas temáticas prioritarias de cooperación: buena gobernanza, protección ambiental y climática y servicios de agua potable y saneamiento.

Estas prioridades de la alianza CEPAL-BMZ se expresan en la actualidad en dos programas ejecutados a través de la Cooperación técnica alemana (GTZ), que si bien responden a denominaciones diferentes, en la práctica representan una unidad respecto a los intereses de ambos socios estratégicos. Se trata, por una parte, del programa *“Hacia una globalización sostenible y equitativa”*, cuya fase actual finaliza en el año en curso; por la otra, del programa *“Fomento del desarrollo sustentable y de la cohesión social. Inversiones en bienes públicos regionales”*, a desarrollarse entre septiembre 2010 y diciembre 2012. En su conjunto, las áreas de ambos programas contribuyen a los ejes centrales de interés de la CEPAL, tal como fueron definidos por los Estados miembros.

En lo que se refiere a la buena gobernanza, dos temas son clave: las reformas tributarias para generar más recursos para el Estado y recaudarlos de una manera más equitativa, y las políticas macroeconómicas con sus impactos distributivos. En el área medioambiental, se otorga prioridad a las actividades relacionadas con la adaptación y mitigación del cambio climático, con especial énfasis en REDD (Reducción de Emisiones de la Deforestación y la Degradación de los Bosques) y a las políticas destinadas a fomentar la eficiencia energética y las energías renovables. El mejor manejo del agua como bien público y la provisión de servicios de saneamiento complementan los esfuerzos en el ámbito de la buena gobernanza. Conjuntamente, el programa se propone impulsar nuevas áreas para la acción regional colectiva, como es el caso de la colaboración tecnológica para promover la innovación.

Para crear sinergias y potenciar los impactos del programa, la colaboración con otros proyectos de la cooperación alemana en los países de la región constituye una dimensión indispensable de la implementación del programa.

El diálogo político entre Europa y América Latina y el Caribe es también cada vez más importante. Por ello, en el marco del programa se aspira a establecer una plataforma de debate y fomentar el intercambio de experiencias, y de esta manera promover un aprendizaje mutuo entre las dos regiones.

Contribución a los ODM

A través de asesoría técnica, el programa contribuye a alcanzar varios de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) de las Naciones Unidas. En materia de reformas y aumento de la eficiencia de políticas sociales, apunta al logro del ODM 1 (Erradicar la pobreza extrema y el hambre).

En relación a la integración de objetivos ambientales en las políticas nacionales y el fomento del acceso al agua potable, el programa constituye un aporte al cumplimiento del ODM 7 (Garantizar la sustentabilidad del medioambiente). En lo que se refiere a política fiscal sustentable, el programa contribuye al cumplimiento del ODM 8 (Fomentar una asociación mundial para el Desarrollo). Este tema además crea las bases para que los Estados puedan cumplir con sus funciones, por lo tanto juega un rol importante respecto al logro de la mayoría de los ODM.

El programa se corresponde además con el punto 6 del Programa de Acción 2015: “Asegurar el acceso a recursos vitales – promover un medioambiente puro”. En este contexto, crea las condiciones para el uso sustentable de los recursos naturales. Asimismo, se vincula con el punto 9: “Asegurar la participación de los menos favorecidos – fortalecer una gestión de gobierno responsable”, promoviendo la descentralización, reforzando la autoadministración comunal y regional y mejorando la transparencia y la focalización de los presupuestos públicos hacia la lucha contra la pobreza.

Programa

“Hacia una globalización sostenible y equitativa”

Durante años, la asociación estratégica CEPAL-BMZ se expresó en el desarrollo de diversos proyectos y programas destinados a fortalecer las capacidades de los países de la región para formular, ejecutar y evaluar políticas que contribuyan hacia una mayor equidad y superación de la pobreza, al desarrollo sostenible, la gestión integrada de los recursos naturales y la lucha contra el cambio climático, y al mejoramiento del acceso de sus economías a los mercados mundiales.

El programa *“Hacia una globalización sostenible y equitativa”*, que comprende el período 2006-2010, se basa en la observación de que en la mayoría de los gobiernos de América Latina y el Caribe aún se constatan insuficiencias en la promoción de un desarrollo económico sostenible y equitativo, y que es preciso realizar mayores esfuerzos para aprovechar en toda su potencialidad las oportunidades que ofrece el proceso de globalización para avanzar en esa dirección.

Frente a la magnitud de los desafíos que esta situación plantea, el programa CEPAL-BMZ/GTZ ha estructurado sus esfuerzos de colaboración con los países de la región priorizando cuatro áreas temáticas y, dentro de cada una de ellas, focalizando la atención en temas específicos considerados de particular relevancia.

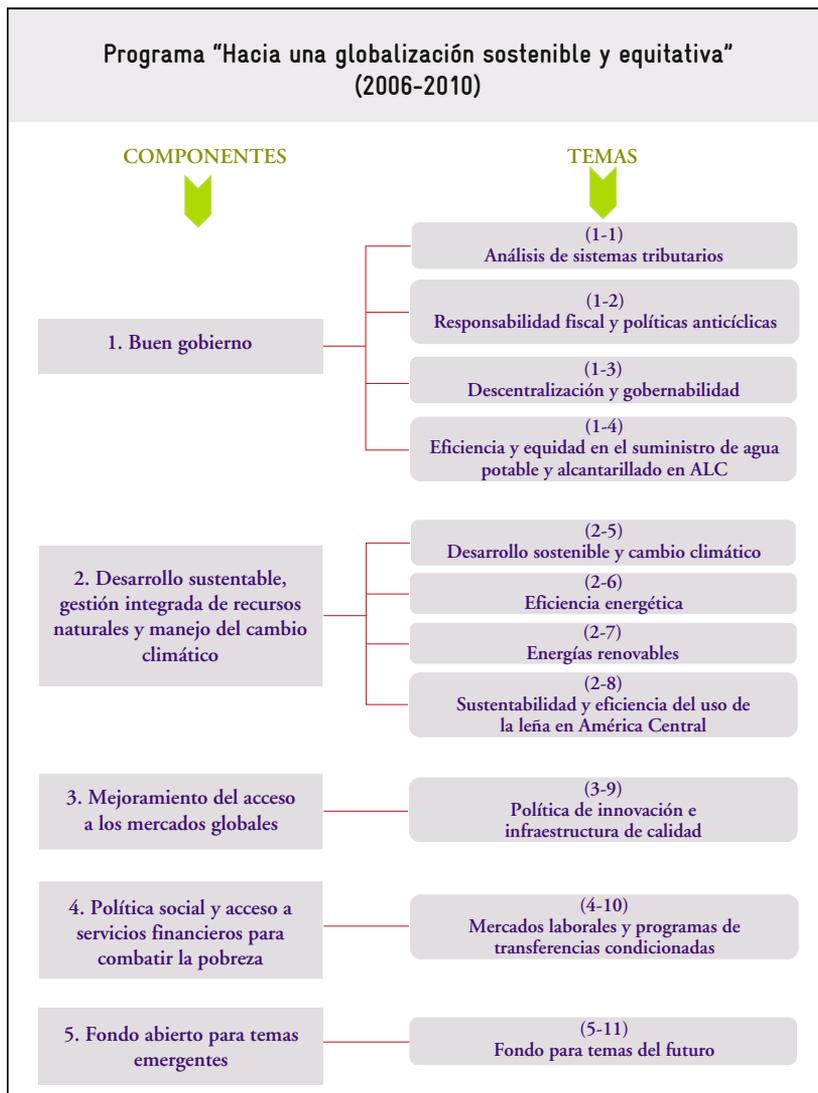
Las áreas definidas son las siguientes: *Buen gobierno*, orientada a apoyar a los gobiernos de la región en aplicar una política fiscal más equitativa y sostenible y mejorar las relaciones entre los distintos niveles de gobierno en los respectivos países. Un aspecto importante consiste en el mejoramiento en la imposición a la renta y al patrimonio. Los temas centrales de esta área del programa son: análisis de sistemas tributarios; responsabilidad fiscal y políticas anticíclicas; descentralización y gobernabilidad, y eficiencia y equidad en el suministro de agua potable y alcantarillado.

La segunda área priorizada por el programa es *Desarrollo sostenible, gestión integrada de los recursos naturales y manejo del cambio climático*, cuyas actividades se focalizan en cuatro temas específicos: desarrollo sostenible y cambio climático; eficiencia energética; bioenergía (Desarrollo sostenible de los biocombustibles), y uso eficiente y sostenible de la leña en Centroamérica.

La tercera área abordada por el programa se refiere al *Mejoramiento del acceso a los mercados mundiales*, cuyas actividades se orientan a fortalecer la capacidad de los países de la región para enfrentar los desafíos de los acuerdos comerciales a nivel bilateral, regional y multilateral. En esta área se pone particular énfasis en el tema de innovación tecnológica.

La cuarta área es *Política social y acceso a servicios financieros para combatir la pobreza*, destinado al fortalecimiento de las instituciones y capacidades gubernamentales para diseño, gestión, seguimiento y evaluación de las políticas sociales y el gasto público en dicha materia. El tema específico que privilegia esta área es la sostenibilidad de los programas de transferencias condicionadas.

Además de las mencionadas áreas, el programa dispone de un *Fondo abierto para temas emergentes*, cuyos recursos se destinan a actividades relacionadas con temas innovadores acordes con las prioridades de la Cooperación Alemana para el desarrollo y la CEPAL.



Evasión y equidad en la región

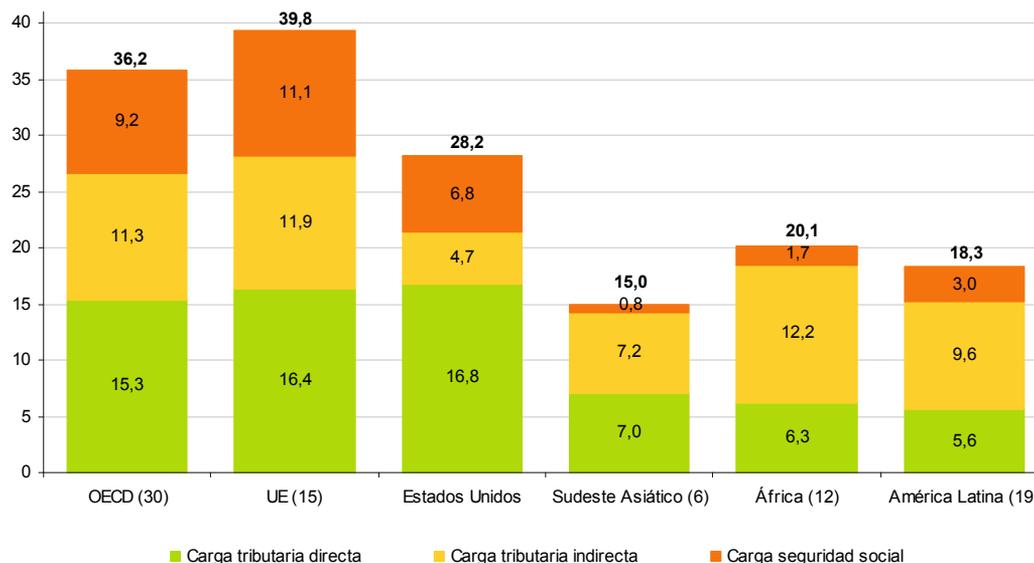
Los países de América Latina y el Caribe presentan altas desigualdades en la distribución de ingresos, por lo que el diseño e implementación de políticas públicas orientadas a mejorar la equidad social constituyen un imperativo ineludible. Sin duda, es papel del Estado promover la equidad a través de un gasto social más eficiente. Sin embargo, para disponer de los recursos necesarios, es indispensable contar con cierto nivel de carga tributaria, y poner máxima atención para que ésta no sea regresiva, es decir, que no recaiga sobre los estratos medios y de menores ingresos de la población.

Bajos recursos tributarios

América Latina se caracteriza en materia tributaria por la baja participación que tiene la imposición di-

recta, y en particular aquélla sobre la renta personal en el total de sus ingresos impositivos.

COMPARACIÓN INTERNACIONAL DEL NIVEL Y ESTRUCTURA DE LA CARGA TRIBUTARIA
(En porcentajes del PIB)



Fuente: "Evasión y equidad en América Latina", CEPAL, enero 2010, pág 28

Numerosos estudios están indicando que dado el nivel de ingreso per cápita de los países, los recursos tributarios que fluyen del pago a los factores productivos son inferiores a lo que correspondería en función de este indicador.

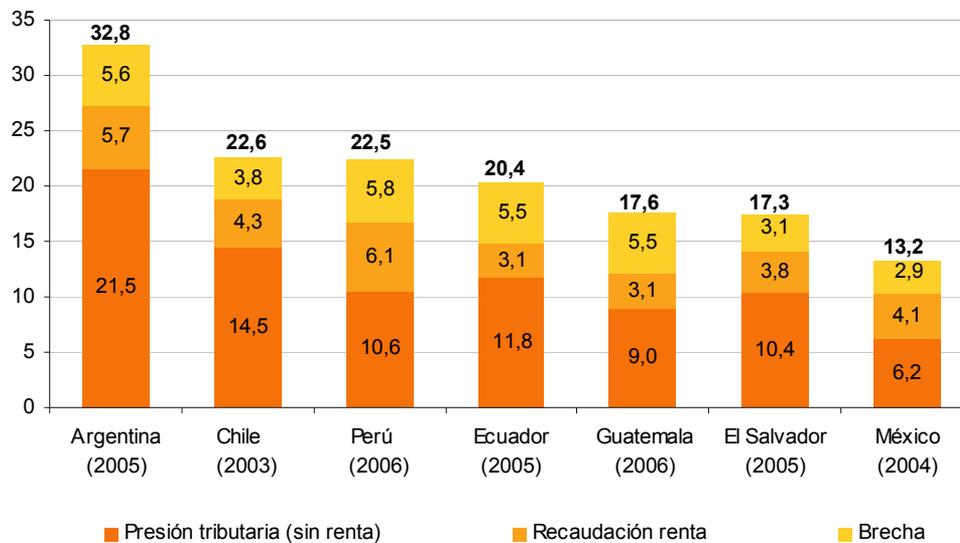
Planteada así la situación, el proyecto que se ejecuta en el marco del programa cumple con el propósito central analizar la relación existente entre la imposición directa, sus efectos sobre la equidad distributiva y los niveles de evasión impositiva en la región.

Análisis de los sistemas impositivos

Para contribuir a una mejor comprensión de los obstáculos que limitan la implementación de sis-

temas impositivos más equitativos y sostenibles en los países de la región, se analizó la experiencia de siete países latinoamericanos en relación a la tributación directa, la evasión y elusión en el impuesto a la renta y los principales desafíos que se plantean en esta materia. Se efectuaron dos estudios en Centroamérica (El Salvador y Guatemala), dos en la región andina (Ecuador y Perú), dos en el Cono Sur (Argentina y Chile) y en México. Como resultado, se pudo constatar que la situación regional, aunque diversa, plantea importantes desafíos especialmente en lo que se refiere al mejoramiento de la imposición a la renta, donde se observan tasas de evasión y elusión fiscal que se estiman entre el 40% y el 65% de la recaudación actual.

RECAUDACIÓN TRIBUTARIA TOTAL, RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA Y BRECHA DE RECAUDACIÓN EN EL ISR
(En porcentajes del PIB)



Fuente: "Evasión y equidad en América Latina", CEPAL, enero 2010, pág 60

Una versión resumida de estos estudios, se compilaron en la publicación "Evasión y equidad en América Latina", que fue publicado y presentado durante el XXII Seminario regional de Política Fis-

cal (enero 2010). Una síntesis en inglés se publicó en la serie "Fiscal Studies" del Departamento Políticas Públicas de la GTZ. Los desafíos que los países de la región se enfrentan para mejorar el impuesto

sobre la renta y el impuesto patrimonial se discutieron en diferentes seminarios con autoridades y expertos fiscales.

Métodos de financiación de políticas públicas

Actualmente, en el marco del programa se está elaborando un documento de reflexión sobre los métodos para la financiación de las políticas públicas en América Latina. El objetivo de este trabajo consiste en analizar el impacto del ciclo económico y de su volatilidad en los ingresos y gastos públicos. El análisis incluirá un punto de vista sobre las relaciones fiscales entre los diferentes niveles de gobierno y el impacto de la configuración política institucional en los procesos de diseño e implementación de la política social.

En otro documento se centra en la estimación de las elasticidades tributarias en América Latina por tipo de impuesto y de las elasticidades de los ingresos fiscales de los productos básicos. El trabajo analiza el crecimiento y la volatilidad de los ingresos fiscales con respecto a la actividad económica y el precio de los productos básicos en América Latina. Está previsto que el análisis incluya los casos de Argentina, Bolivia, Brasil,

Chile, Colombia, México, Perú, República Dominicana y Uruguay.

De los análisis efectuados se desprende que pese a la escasa participación relativa de los impuestos sobre la renta en la recaudación total, los altos niveles de evasión tienden a atentar contra los efectos redistributivos, amenazando aumentar la desigualdad ya existente en la región, y a la vez cuestionando su función como herramienta de política económica. En cuanto a las causas de evasión, se pudo observar que éstas se relacionan, entre otros factores, con los elevados niveles de economía informal.

Los impactos de la crisis y las medidas para mitigarlos fueron los temas que figuraron en los primeros lugares en la lista de las prioridades políticas. Por ello, es comprensible que las demás reformas, como el fortalecimiento del impuesto sobre la renta, pasaran a un segundo plano, al menos en el corto plazo. En este sentido, en lo que concierne al año 2009 no se puede hablar de un clima favorable para reformas en los países de la región. No obstante, la CEPAL asumió un papel importante analizando la evaluación de los impactos de la crisis económica en América Latina y el Caribe, y desarrollando métodos y propuestas para mitigarlos.

Publicaciones

01/2010	Evasión y equidad en América Latina
10/2009	La tributación directa en América Latina: equidad y desafíos. El caso de Perú
10/2009	La tributación directa en Chile: equidad y desafíos
09/2009	Tributación directa en América Latina: equidad y desafíos. Estudio del caso de México
09/2009	Tributación directa en Ecuador. Evasión, equidad y desafíos de diseño
09/2009	La imposición en la Argentina: un análisis de la imposición a la renta, a los patrimonios y otros tributos considerados directos
07/2009	La tributación directa en América Latina, equidad y desafíos: el caso de Guatemala
07/2009	La tributación directa en América Latina, equidad y desafío: el caso de El Salvador

Eventos

01/2010	XXII Seminario regional de Política Fiscal
---------	--

Políticas fiscales en tiempos de crisis

¿Cómo podemos asegurar que la economía no sólo crezca más, sino mejor? ¿Cómo podemos asegurar que todos los sectores de la sociedad se beneficien del crecimiento económico sin perjudicar este mismo? Estas cuestiones son cruciales para cada economía y sociedad, y tienen una larga historia tanto en la discusión política como académica. El objetivo del programa en esta materia es contribuir a la discusión sobre el rol de la política macroeconómica en el fortalecimiento del vínculo entre crecimiento económico y equidad distributiva e incidir en las decisiones políticas en los países de América Latina y el Caribe.

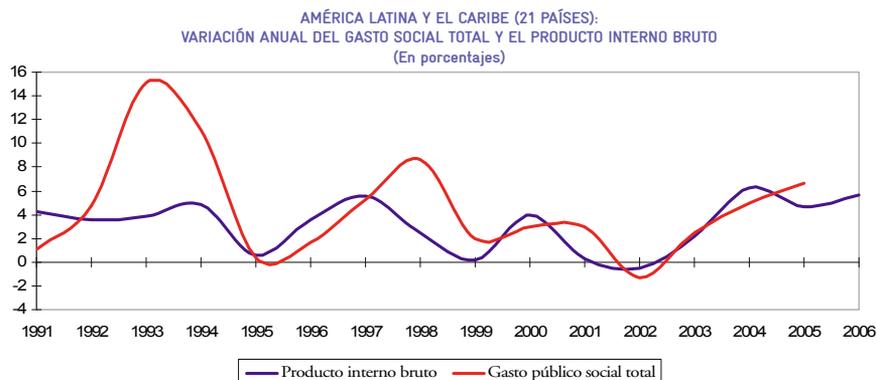
La necesidad de una política fiscal anticíclica en tiempos de crisis

La crisis financiera y económica mostró nuevamente y con mucha claridad que entre otras medidas, se tiene que revisar el papel del Estado como garante para asegurar la estabilidad macroeconómica y proteger los grupos de menores recursos, que son los que sufren más los efectos de una crisis económica. Los sectores más pobres son particularmente vulnerables porque muchas veces son los primeros que sufren de un aumento en el desempleo y normalmente tienen pocas capacidades de aliviar los efectos de una crisis por su bajo nivel de ahorros y su limitado acceso al mercado financiero.

Esta protección a los grupos más vulnerables no significa sólo acudir con medidas de emergencia en tiempos de crisis: la mejor protección es asegurar un desarrollo económico estable cuyos frutos recaigan sobre todos los sectores de la sociedad. En este sentido, es importante considerar una política macroeconómica anticíclica y sobre todo una

política fiscal anticíclica que debería reducir la volatilidad en el ciclo económico. Una política macroeconómica anticíclica bien diseñada puede ayudar a mitigar los efectos de una crisis y dar impulso para una recuperación más rápida. Sin embargo, existen otras medidas adicionales que también aseguran un desarrollo económico estable y socialmente inclusivo, como por ejemplo, un sistema de seguridad social comprensivo. La historia muestra que el llamado a emplear una política fiscal anticíclica se escucha más fuerte en tiempos de crisis, cuando esta política implica un aumento del gasto y una reducción de los impuestos. En tiempos de bonanza, cuando se requiere exactamente lo contrario para obtener los recursos necesarios para los tiempos de recesión, la política anticíclica parece ser menos atractiva.

Asimismo es importante diseñar el gasto público de manera que se evite una excesiva variabilidad del nivel y de la calidad de las políticas públicas sociales. En América Latina y el Caribe existe una tendencia a un gasto social altamente procíclica como muestra el siguiente gráfico:



El papel que el Estado y el Mercado deben jugar en la economía, tiene que ser reajustado. Se observa un creciente interés internacional respecto al modelo económico alemán de la "Economía Social de Mercado" (Soziale Marktwirtschaft).

Cómo incidir en el debate político

En el marco del programa CEPAL-BMZ/GTZ, a través de análisis económicos y de la organización de eventos se busca generar espacios para el debate político. Teniendo en cuenta los desafíos que enfrenta la región, se están elaborando estudios sobre la influencia del ciclo coyuntural en la volatilidad de los ingresos y gastos públicos de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador y México. A su vez, se incorporan a la investigación las relaciones financieras nacionales entre las diferentes corporaciones territoriales, y su influencia sobre la implementación de una política social efectiva.

En similar dirección otro estudio, relativo a México, República Dominicana, Bolivia, Perú, Brasil, Chile, Colombia, Argentina y Uruguay, se centra en una estimación de elasticidades de recaudación de los diferentes tipos de impuestos, es decir, en qué porcentaje varía el volumen tributario en caso de una fluctuación del Producto Interno Bruto (PIB). A partir de los resultados que se obtengan, es posible elaborar importantes supuestos sobre el crecimiento y la volatilidad de los ingresos fiscales dependiendo del desarrollo económico.

Sin duda el evento más destacado en este área en 2009, fue el Segundo Foro América Latina y el Caribe - Unión Europea (ALC-UE) "Las políticas fiscales en tiempo de crisis: volatilidad, cohesión social y economía política de las reformas" (Montevideo, mayo 2009). Fue organizado en el marco del "Fondo abierto para temas emergentes" del programa CEPAL-BMZ/GTZ.

Intercambio de experiencias entre Europa y América Latina

En la V Cumbre ALC-UE (Lima, 2008), los países resolvieron centrarse en dos desafíos clave: la reducción de la pobreza con la necesidad de sociedades más inclusivas y el cambio climático. En el primer Foro ALC-UE: "Políticas fiscales para la cohesión social y la lucha contra la pobreza" (Berlín, 2008), se subrayó la importancia de las políticas públicas para crear sociedades más inclusivas y una mejor distribución del ingreso.

El segundo Foro ALC-UE "Las políticas fiscales en tiempo de crisis: volatilidad, cohesión social y economía política de las reformas" (Montevideo, mayo 2009), fue organizado en conjunto por el Ministerio de Hacienda y Economía de Uruguay y el BMZ. La GTZ y la CEPAL asumieron la función de secretariado técnico para el evento y el Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Uruguay, la Comisión Europea e Internationale Weiterbildung und Entwicklung (Capacitación y Desarrollo In-

ternacional, InWEnt) apoyaron el foro como contrapartes de cooperación. Los patrocinadores fueron el Ministerio de Relaciones Exteriores de Argentina y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Checa. El foro tuvo una gran con-

vocatoria y hubo una participación de representantes de alto nivel, entre otros del ex ministro de hacienda de Alemania, Hans Eichel y varios diputados del parlamento alemán. Al término de la conferencia se formuló una declaración final:

Conclusiones para la VI Cumbre ALC-UE 2010

En el marco del Foro ALC-UE se reunieron el 19 y 20 de mayo en Montevideo autoridades y expertos de ambas regiones para discutir acerca de los desafíos que debe enfrentar la política fiscal para atender la crisis. El Foro de Montevideo debatió los siguientes mensajes que serán enviados a la VI Cumbre ALC-UE que tendrá lugar en España en 2010:

1. Enfrentando la crisis actual, los gobiernos de ambas regiones operan bajo condiciones de alta incertidumbre y alta presión de tiempo. A la vez, hay grandes diferencias en cuanto al impacto de la crisis y a los márgenes de maniobra de cada país.
2. Si bien la política fiscal es más potente en esta coyuntura, debe ser acompañada por políticas monetarias que garanticen el normal financiamiento del sistema financiero.
3. Es necesario implementar en el menor plazo posible las medidas anunciadas por el G-20 para aumentar la capacidad de financiamiento de los organismos internacionales y permitir el acceso a éste por parte de la mayor cantidad de países en montos y condiciones adecuadas.
4. Hubo coincidencia en la importancia de impulsar políticas públicas que atiendan las necesidades de los sectores más afectados por la crisis. Asimismo, hay que promover la sostenibilidad de las inversiones públicas en vista de los efectos de mediano y largo plazo del cambio climático.
5. Consideramos que la crisis actual también ofrece oportunidades para impulsar reformas estructurales. Los gobiernos no deben renunciar al objetivo de fortalecer el Estado. Esto implica mejorar la estructura tributaria con el fin de hacerla más robusta en tiempos de crisis, fortalecer la orientación progresiva y recaudar los medios necesarios para cumplir con las tareas públicas, minimizando los incumplimientos impositivos (elusión y evasión).
6. Hubo coincidencia en torno a la necesidad de coordinar las políticas fiscales con las monetarias y cambiarias y de garantizar la sostenibilidad de la deuda, cualquiera sea la estrategia a adoptar. Asimismo, hay que fortalecer los procesos e instituciones internacionales, con el fin de establecer normas y mejorar la regulación del sistema financiero global.

Se propone continuar y profundizar el diálogo bi-regional sobre políticas fiscales y cohesión social.

Eventos

05/2009 Foro ALC-UE “*Las políticas fiscales en tiempo de crisis: volatilidad, cohesión social y economía política de las reformas*”

Correspondencia entre prioridades y recursos

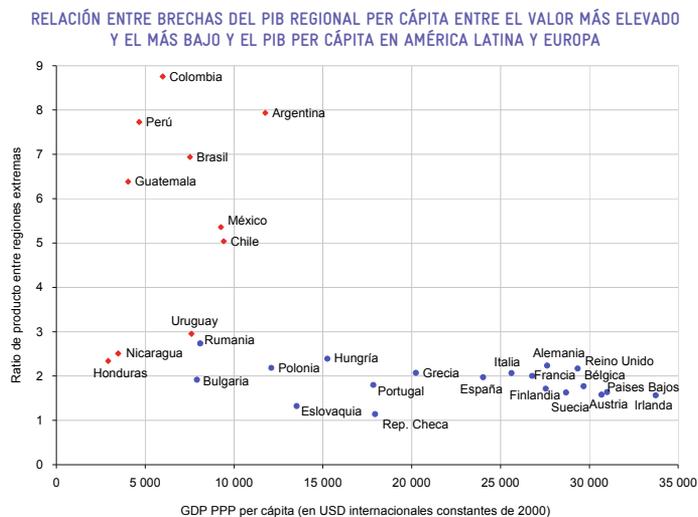
En décadas pasadas, varios gobiernos de la región emprendieron procesos de reforma que han modificado el grado de poder y capacidad que se otorga a los niveles subnacionales de gobierno. Tales procesos, conocidos como “de descentralización”, han seguido diferentes caminos dependiendo de los países donde fueron puestos en práctica. En principio, la descentralización puede mejorar la gestión de los gobiernos, permitiendo una mayor correspondencia entre prioridades y recursos. También puede mejorar las competencias y aumentar la eficacia del sector público al acercar el gobierno a la gente. Sin embargo, a pesar de estas ventajas, la transferencia de capacidades en los países de la región no ha sido un proceso uniforme y los resultados preliminares son mixtos.

La desigualdad territorial

En América Latina, los procesos de descentralización enfrentan múltiples desafíos en razón de características propias de la región, como es la elevada concentración de la riqueza, el alto grado de urbanización, un desarrollo muy desigual entre las distintas regiones dentro de un país, así como los límites que imponen a las políticas públicas los re-

ducidos niveles de presión tributaria, tanto a nivel del gobierno central como de los gobiernos subnacionales.

La marcada desigualdad territorial en los distintos países de América Latina se puede ilustrar bien mediante la relación entre el PIB per cápita de la jurisdicción subnacional más rica, con la de la más pobre del mismo país:



Fuente: Cetrángolo (2007) en “Evasión y equidad en América Latina”, CEPAL, pág 19, enero 2010.

Estas diferencias entre las distintas regiones dentro de un mismo país plantean un gran desafío para los procesos de descentralización fiscal, por ejemplo, a la hora de diseñar un sistema de transferencias intergubernamentales.

Incidir en los procesos de descentralización

A través del análisis crítico de los procesos de descentralización en los distintos países, y de la creación de instancias de diálogo y discusión a las cuales concurren expertos en la temática y autoridades nacionales y subnacionales, el programa intenta incidir en los debates políticos y los procesos de descentralización. Un ejemplo de esta función de catalizador del debate político fue el taller “*Relaciones intergubernamentales y descentralización en América Latina*” (noviembre 2009) cuyo objetivo consistió en evaluar varios aspectos, entre los que se incluyen el estado de las relaciones intergubernamentales en América Latina; la relación entre la heterogeneidad institucional que caracteriza a la región, sus rasgos estructurales, y el impacto que han tenido los procesos de reasignación de funciones en términos de equidad y sostenibilidad macrofiscal.

Debido al sostenido aumento de los precios de los recursos naturales no renovables, la asignación de los ingresos estatales obtenidos de estas fuentes y su distribución entre los diferentes niveles de gobierno se ha convertido en un tema de alto interés para los procesos de descentralización. El programa retoma esta temática con el estudio “La asignación de recursos no renovables entre los distintos niveles de gobierno”, actualmente en curso. Están previstos estudios de caso sobre Argentina, Colombia, Ecuador, Bolivia, México y Chile. Las

preguntas clave son las siguientes: ¿en cuánto influye la distribución de los ingresos por concepto de materias primas en los diferentes niveles de gobierno en relación con la volatilidad? Y ¿de qué forma influye esta distribución en el desarrollo de las regiones (del bien estar) y entre las diferentes regiones de un país?

Adicionalmente se está llevando a cabo el estudio, “*Dos décadas de descentralización del gasto social en América Latina*”, que incluye las experiencias realizadas en esta materia en la región, examinando el diseño de los sistemas de transferencia a los gobiernos subnacionales para el financiamiento del gasto social y su vinculación con criterios redistributivos explícitos.

Trabajar con los países de la región

En 2009 el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) de la CEPAL apoyó reformas en el proceso de planificación y elaboración del presupuesto focalizados en los gobiernos subnacionales en Argentina, Brasil, la República Dominicana, Colombia, Perú y México.

Para Colombia, Chile, Brasil y México se están elaborando recomendaciones sobre cómo mejorar la cobertura, calidad y gestión de los servicios públicos. Se incluyen los servicios de atención de salud primaria, la prestación de servicios educativos, de recolección y disposición de residuos sólidos, de seguridad ciudadana y de provisión de infraestructura local. Las misiones a los respectivos países se coordinan también con las oficinas nacionales de la GTZ con el motivo de crear sinergias y apoyarse mutuamente.

Eventos

11/2009

Taller “*Relaciones intergubernamentales y descentralización en América Latina*”

Servicios de agua potable para la población

En las últimas décadas, América Latina y el Caribe han avanzado en la cobertura y en la calidad de los servicios de agua potable y alcantarillado. Sin embargo, la falta de cobertura se ha acelerado y sus efectos impactan gravemente la estabilidad económica, social y ambiental de los países. Con el crecimiento poblacional, la urbanización y el desarrollo industrial, la competencia por los recursos hídricos entre los centros urbanos y las zonas rurales aumenta constantemente, puesto que el agua es imprescindible tanto para el consumo humano, la industria y la agricultura. También el cambio climático tiene efectos negativos en cuanto a la disponibilidad de agua potable y por lo tanto complica su gestión.

Cobertura deficitaria en un contexto adverso

De acuerdo con estimaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el acceso a agua potable aumentó en la región de 84% al 92% entre 1990 y 2006, y a instalaciones de saneamiento pasó del 68% al 79%. Sin embargo, análisis más estrictos señalan que hacia el año 2006, sólo un 80% de la población de la región contaba con servicios de agua potable por tubería dentro de la vivienda, parcela o patio, y un escaso 51% (2004) estaba conectado a sistemas convencionales de alcantarillado. Por otra parte, persisten importantes diferencias en los niveles de cobertura, continuidad y calidad de los servicios, tanto entre países como entre zonas urbanas y rurales al interior de los mismos.

Pese al contexto adverso para enfrentar los considerables esfuerzos de inversión y de mejoramiento de capacidad de gestión que se requieren, la importancia de avanzar en políticas públicas que aseguren eficiencia y equidad en el abastecimiento de agua potable y servicios de saneamiento a la población, continúa plenamente vigente.

Políticas públicas para eficiencia y equidad

En tal dirección apuntan los estudios efectuados en el marco del programa. En particular, caben destacar sobre todo dos documentos: “Fomento de la eficiencia de las empresas estatales de agua potable y saneamiento” y “Contabilidad regulatoria, sustentabilidad financiera y gestión mancomunada: temas relevantes en servicios de agua y saneamiento”.

Además se llevaron a cabo estudios de caso en Perú, Guatemala y Colombia, donde se analizaron experiencias recientes de políticas públicas en materia de cobertura, calidad, eficiencia y sustentabilidad de los servicios de agua potable y saneamiento. Los resultados de los estudios fueron presentados y discutidos en varios eventos. Además constituyen la base para la asistencia técnica de parte de la CEPAL a los gobiernos de Perú y México, entre otros, con el propósito de apoyarlos en la formulación de políticas públicas. Debido al notable éxito en este ámbito, se pretende profundizar en temas específicos y extender las actividades a otros países de la región.



Avances logrados en Perú y México

Especialmente en Perú, los estudios y seminarios de la CEPAL tuvieron impactos fundamentales. El seminario *“Acuerdos internacionales de inversión, sustentabilidad de inversiones de infraestructura y medidas regulatorias y contractuales”* que se llevó a cabo en conjunto con el proyecto *“PROAGUA”* que implementa la GTZ por encargo del BMZ, fue explícitamente apreciado de la Superintendencia Nacional de Servicios de Saneamiento (SUNASS), institución que destacó que el evento aportaba una contribución importante a la formulación de políticas regulatorias y contractuales en dos áreas:

- impactos del comercio internacional y acuerdos de inversión a la capacidad del Estado para proteger el interés público con respecto a servicios como agua potable y saneamiento;
- estrategias de inversores internacionales en estos servicios

Aparte de SUNASS, también otros reguladores nacionales de infraestructura (la industria de energía y minería, el transporte público y el sector de las telecomunicaciones) consideraron extremadamente útiles los debates en el seminario, sobre todo para el mejoramiento de los contratos de concesión. Se pretende repetir estas experiencias positivas en otros países, como Colombia y Guatemala.

La asistencia técnica de la CEPAL en cooperación con GTZ-PROAGUA ha tenido otro impacto importante en Perú: se adoptó la resolución “Lineamientos para la revisión extraordinaria de la fórmula por incorporación de proyectos y por adelanto de inversiones previstos en el Plan Maestro Optimizado”, a la cual la CEPAL y la GTZ también podrían contribuir. Además, los resultados del programa fueron incorporados en la Ley de Agua, promulgada en marzo 2009, que fomenta la facilitación efectiva de servicios de agua potable y alcantarillado.

También en México, el programa aportó a la formulación de una ley cuyo objetivo es propiciar políticas públicas que garanticen la modernización y eficiencia de los sistemas de agua potable, alcantarillado y saneamiento en los municipios del país. Según una comunicación del gobierno mexicano a la CEPAL, la Asociación Nacional de Empresas de Agua y Saneamiento (ANEAS) incorporó las experiencias elaboradas en la Conferencia Regional *“Políticas para servicios de agua potable y alcantarillado económicamente eficientes, ambientalmente sustentables y socialmente equitativos”* (Santiago de Chile, 2008) a esta ley.

Cabe señalar que representantes de varios países de la región, como Colombia, Ecuador, Panamá, y Chile, oficialmente reconocieron la utilidad de las contribuciones del programa CEPAL-BMZ/GTZ en sus debates internos y nacionales sobre el mejoramiento del marco institucional para un acceso universal a los servicios públicos.

Publicaciones

09/2009	Contabilidad regulatoria, sustentabilidad financiera y gestión mancomunada: temas relevantes en servicios de agua y saneamiento
03/2009	Fomento de la eficiencia de las empresas estatales de agua potable y saneamiento

Eventos

09/2009	Seminario internacional <i>“Rol del regulador de agua potable y saneamiento en el siglo XXI: retos y oportunidades”</i>
01/2009	Seminario-taller <i>“Acuerdos internacionales de inversión, sustentabilidad de inversiones de infraestructura y medidas regulatorias y contractuales”</i>

Cambio climático: impacto económico en la región

El cambio climático tiene particular relevancia para los países de América Latina y el Caribe, dada la elevada sensibilidad climática de algunas de sus actividades económicas, las pérdidas potenciales de vidas humanas o de biodiversidad e, incluso, en razón de los riesgos de sufrir eventos climáticos extremos. Además, América Latina y el Caribe con su gran superficie de bosques juegan un papel clave en la lucha internacional contra el cambio climático. De allí la importancia del análisis económico del cambio climático para la formulación de una estrategia de desarrollo sostenible a largo plazo, que cuente con un sólido fundamento científico y un amplio consenso social.

Proyecciones y efectos preocupantes

Las proyecciones climáticas para la región indican que continuará el aumento del promedio de temperatura, aunque con diferencias según las regiones, y que habrá cambios en los patrones de cantidad, intensidad y frecuencia de precipitaciones tanto como eventos climáticos en la región. Asimismo, se espera un derretimiento de los glaciares en los países andinos, y se teme la desaparición a largo plazo de las islas del Caribe.

En general, se observan impactos significativos del cambio climático sobre las actividades económicas de los países latinoamericanos y caribeños. Hay que destacar de manera especial los efectos en los recursos hídricos, los cuales tendrán consecuencias negativas para las represas hidroeléctricas y primordialmente sobre la producción agropecuaria. También la degradación de los suelos debida al cambio climático, de continuar al ritmo actual, se transformará en un problema fundamental de largo plazo en toda la región, que incidirá cada vez más en las condiciones de producción del sector. Se observa por ejemplo, que hacia el año 2100 en Bolivia, Chile, Ecuador, Paraguay y Perú las áreas potencialmente degradadas oscilarán entre el 22% y el 62% del territorio.

El cambio climático también tiene efectos en la salud. En la región se expresarán fundamentalmente en el estrés por calor, la malaria, el dengue y el cólera, enfermedades que superarán los límites geográficos actuales. A su vez, aumentará la población afectada por enfermedades respiratorias y otras relacionadas con los cambios en las precipitaciones y la disponibilidad de agua, así como en la calidad del aire. Se estima asimismo un incremento en los casos de cáncer de piel en las regiones más australes del continente, especialmente dentro del territorio chileno y de Argentina.

Teniendo en cuenta un panorama como el descrito, los estudios en el marco del programa concluyen con un desafío ineludible: la región precisa diseñar una estrategia que permita adaptarse o incluso reducir los impactos más graves del cambio climático y evitar efectos irreversibles como la pérdida de vidas humanas, de la biodiversidad y de medios de vida.

Análisis económico y REDD

Estas informaciones sobre los efectos del cambio climático se obtuvieron de los análisis efectuados en el marco del programa durante todo el año. Se dedicó especial atención a la identificación

de los impactos económicos en ocho países de América Latina y el Caribe, lo que constituye un tema nuevo en el área de investigación. Si bien los estudios realizados muestran realidades diversas según los contextos y particularidades socioeconómicas de cada país, ponen en evidencia las consecuencias económicas para la región en su conjunto. Permiten constatar que la falta de respuesta ante el cambio climático se está convirtiendo paulatinamente en un obstáculo para el crecimiento económico.

Otro tema central de atención del programa es la Reducción de Emisiones Derivadas de la Deforestación y Degradación de los bosques (REDD). Todavía existen muchos desacuerdos entre los países de la región con respecto a esta forma de disminuir los efectos del cambio climático atribuyendo un valor monetario a los bosques. Para contribuir a lograr acercamientos sobre la materia, la CEPAL organizó dos talleres (febrero 2009 en Panamá y octubre 2009 en Argentina), donde participaron negociadores sobre el tema REDD provenientes de varios países. Si bien fueron elaboradas propuestas a ser presentadas en el Organismo Secundario de Asesoramiento Científico y

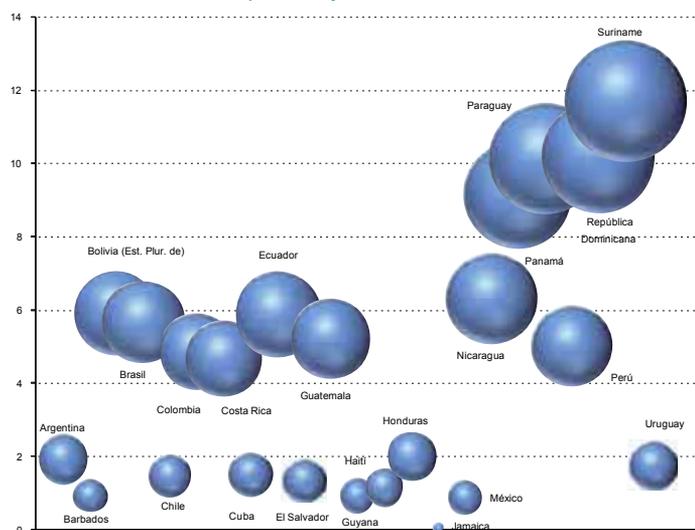
Tecnológico (SBSTA), los países latinoamericanos no llegaron a una posición común.

Además de la elaboración de varios análisis del contexto y la situación actual en la región sobre las circunstancias económicas, sociales y medioambientales, en 2009 se efectuó el estudio “Experiencias REDD internacionales con participación de pueblos indígenas” sobre la relación entre los pueblos indígenas y las actividades de REDD, que será publicado en 2010.

Una respuesta difícil

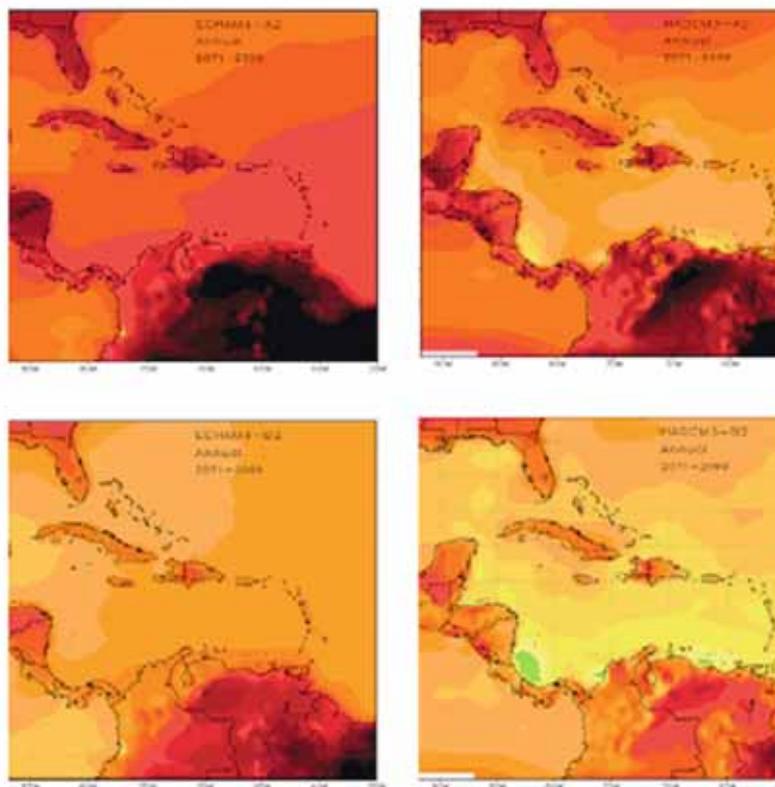
Sin duda el análisis económico del cambio climático tiene un margen de incertidumbre importante, por lo que las proyecciones realizadas a través de los estudios sólo constituyen escenarios de referencia. Por eso, la respuesta política a las consecuencias es un tema problemático y complejo que recién se está considerando. Hay que encontrar el equilibrio entre los costos actuales de las acciones y los beneficios económicos a largo plazo. Además, queda por ver la diferencia entre los efectos debidos a la variabilidad climática, que se observó en el pasado, y aquellos que son resultado del cambio climático.

América Latina y el Caribe (23 países): costos económicos preliminares de la mitigación acumulados hasta 2100 (en porcentajes del PIB de 2007)



Fuente: *La economía del cambio climático en América Latina y el Caribe. Síntesis 2009*. CEPAL, noviembre 2009, pág. 65

CAMBIOS ANUALES DE TEMPERATURA



Fuente: *La economía del cambio climático en América Latina y el Caribe. Síntesis 2009.* CEPAL, noviembre de 2009, pág 20

Los estudios efectuados en el marco del programa han generado información y capacidades nuevas en los países de América Latina y el Caribe. Proporcionan importantes antecedentes tanto para la implementación de políticas como para la discusión internacional sobre el clima, estableciendo una base para las conversaciones y negociaciones con respecto, por ejemplo, al tema de financiamiento en el ámbito de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC).

Como parte del “Fondo abierto para temas emergentes” del programa, la CEPAL conjuntamente con la GTZ y otros donantes internacionales, organizaron una serie de eventos paralelos a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático 2009 en Copenhague (COP 15), donde se discutió

principalmente los resultados presentados en los estudios.

Para una estrategia efectiva y sensible frente a los riesgos prevaletes, el estudio de la CEPAL “Cambio climático y desarrollo en América Latina y el Caribe” (noviembre 2009) recomienda acciones como las siguientes:

- encontrar el equilibrio entre costo, oportunidad, irreversibilidad, percepción y ajuste de los mecanismos para la toma de decisiones;
- establecer una cooperación entre los gobiernos y los actores internacionales;
- generar bienes públicos (por ejemplo con respecto al buen uso del suelo);
- estabilizar la producción y el funcionamiento de infraestructura

El tema REDD: desafío de los pueblos indígenas

Según el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), la deforestación representa por lo menos un 20% del total de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI). El Programa de las Naciones Unidas para la Reducción de las Emisiones Derivadas de la Deforestación y la Degradación Forestal en los Países en Desarrollo (UN-REDD) pretende reducir esta cifra asignando a los bosques un valor monetario basado en su capacidad de almacenar carbono, y conseguir así la reducción de la emisión de gases de efecto invernadero.

Uno de los objetivos actuales y bastante conflictivos con respecto a REDD, es la participación de los pueblos indígenas en debates y decisiones internacionales. Desde la COP 13, celebrada en Bali en 2007, donde se exploraron metodologías y posibles incentivos para REDD, los pueblos indígenas han manifestado que los instrumentos de mitigación de la Convención, incluidos los acuerdos forestales y climáticos deben respetar sus derechos, en conformidad con la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas y otros instrumentos relevantes en materia de derechos humanos.

Si se atribuye un valor monetario a los bosques de acuerdo con los planes REDD, muchos temen que en aquellos lugares donde los derechos de propiedad territorial no están bien definidos y la toma de decisiones se sigue basando en un orden jerárquico, surjan nuevos conflictos entre las comunidades indígenas y locales, y entre ellas y el Estado. Se piensa también que los mecanismos REDD podrían excluir a las poblaciones indígenas y locales de los procesos de aplicación y reparto de los beneficios, e incluso hasta expulsarlos de sus propios territorios. Estas inquietudes se ven reforzadas por las dificultades que encuentran los pueblos indígenas para acceder a los debates internacionales en materia de cambio climático, a pesar de que varios proyectos REDD se llevarán a cabo en sus propios territorios.

Hasta ahora, las negociaciones para incluir la participación de los pueblos indígenas y en especial el tema de la Consulta (Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo, OIT) no han alcanzado consenso. De hecho, en diciembre de 2008, en la COP 14 no se logró unificar criterios. Sin embargo, el tema fue discutido, y en un anexo a la declaración final se reconoce la necesidad de promover la participación de las poblaciones indígenas y las comunidades locales, teniendo en cuenta las circunstancias nacionales y tomando en consideración los acuerdos internacionales vigentes. En general, sigue siendo difícil llegar a una posición conjunta respecto al tema REDD en la región, debido a los diferentes intereses políticos y económicos.

Publicaciones

11/2009	Cambio climático y desarrollo en América Latina y el Caribe: una reseña
11/2009	La economía del cambio climático en Chile. Síntesis
11/2009	La economía del cambio climático en América Latina y el Caribe. Síntesis 2009
11/2009	Impact socioéconomique de la dégradation des terres en Haïti et interventions pour la réhabilitation du milieu cultivé
05/2009	Guía metodológica: diseño de indicadores compuestos de desarrollo sostenible

Eventos

10/2009	Seminario regional latinoamericano “Bosques y cambio climático”
05/2009	Seminario-taller regional andino “Estrategias de reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación de los bosques, REDD”
02/2009	XII Taller de trabajo regional latinoamericano “Bosques - Cambio climático”

Aumentar la eficiencia energética

Las condiciones de América Latina y del Caribe, particularmente sus perspectivas de crecimiento y desarrollo, exigen otorgar cada vez mayor atención a la reducción de las pérdidas de energía y a mejorar la eficiencia energética en todos los ámbitos productivos y sectores socioeconómicos. En este contexto, se desarrollaron estudios y se pusieron en marcha acciones para contribuir a promover, acompañar y evaluar los programas gubernamentales de eficiencia energética en la región.

Situación y perspectivas en la región

En la región, prácticamente todos los países han buscado mejorar la eficiencia energética a través de programas específicos y de distintas actividades en tal sentido. Sin embargo, en la mayoría de los casos estos esfuerzos no han sido sistematizados, por lo que todos los actores involucrados – entes gubernamentales, tomadores de decisiones, empresas y agentes del mercado energético, como asimismo los usuarios y la sociedad en su conjunto – carecen de información sobre los progresos y efectividad de las acciones que se están llevando a cabo.

En varios países de la región, se pudo observar una situación particularmente grave, expresada en la falta de continuidad en la aplicación de políticas de eficiencia energética, que por lo general no se han constituido en políticas de Estado, como se precisería. Eso genera el riesgo de la desarticulación de equipos técnicos nacionales de alta capacidad, cuya formación en programas de eficiencia energética conlleva muchos años de trabajo continuo.

A ello se añadiría el inconveniente de que la mayoría de los países carecen de fuentes nacionales de financiamiento específico para programas de eficiencia energética, por lo cual en este aspecto acusan una gran dependencia de la cooperación internacional.

Indicadores y estudios de casos

A estas conclusiones se llegó en el estudio “Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe” (septiembre 2009) elaborado por la CEPAL en conjunto con la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) con el apoyo de BMZ/GTZ, que se presentó en la reunión intergubernamental del mismo nombre. Con el propósito de solucionar la falta de información, se analizaron tanto los aspectos institucionales como los programas puestos en marcha por los países de la región para el fomento del uso racional de energía. El estudio permitió constatar una evidente dificultad para monitorear los resultados de los programas de eficiencia energética en los países analizados, debido fundamentalmente a la ausencia de indicadores clave de éxito o fracaso, según los casos.

En función de ello, en el marco del programa se realizó el estudio “Indicadores de políticas públicas en materia de eficiencia energética en América Latina y el Caribe” que propone una lista básica de 16 indicadores nacionales de uso de energía y de políticas públicas, incorporando comentarios sobre los posibles procedimientos a adoptar para su elaboración de manera sistemática. Complementariamente, identificó algunas actividades concretas (por ejem-

plo la introducción de lámparas de bajo consumo o el uso de refrigeradores eficientes) y definió indicadores específicos y detallados que informan sobre el nivel de actividad, cobertura, alcance, sistema

de gestión y otros aspectos cualitativos. Con esto el estudio pretende proponer herramientas útiles para sistematizar y continuar progresivamente los programas de eficiencia energética en la región.

INDICADORES DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

Indicador	Ejemplos
1. Indicadores agregados de eficiencia energética	Intensidad energética nacional (Tep/US\$); consumo energético industrial (Tep/ton); consumo residencial de energía eléctrica (kWh/hogar)
2. Indicadores de la eficacia de las políticas y los programas de fomento a eficiencia energética	
2.1. Indicadores de desarrollo de actividades de promoción de la eficiencia energética	Dimensión y alcance de los programas de EE; existencia de normas y leyes; existencia de mecanismos de incentivo; existencia de una institucionalidad adecuada
2.2. Indicadores de calidad de las actividades en eficiencia energética, en particular en su planeamiento y implementación	Metodología de planificación; existencia de metas; recursos empleados; dimensión y capacitación de los equipos activos en EE; existencia de monitoreo y evaluación
2.3. Indicadores de resultados de las actividades en eficiencia energética	Modificación del mercado energético; ahorro de energía (kWh, metros cúbicos de combustible); capacidad evitada (kW); introducción de una cultura de uso racional de energía

Fuente: OLADE, Estudio Prospectiva 2018, Junio 2007

Aplicación y siguientes pasos

En síntesis, los principales objetivos de los análisis efectuados en el marco del programa – generar informaciones por un lado y ofrecer posibles estrategias para actividades con respecto a la eficiencia energética por otro lado – fueron logrados. Asimismo, los indicadores definidos despertaron el interés de muchos países de la región por aplicar la metodología recomendada. Hasta ahora Brasil y Uruguay han solicitado el apoyo de la CEPAL, previéndose talleres en ambos países en el transcurso del 2010. En último término, la puesta en práctica de las recomendaciones y la adopción progresiva de las experiencias de los estudios de caso en los programas, depende tanto de los distintos actores políticos como del contexto regional específico. La División de Recursos Naturales e Infraestructura continua-

rá su trabajo en el tema de la eficiencia energética en la región, enfocándose sobre todo en la aplicación de los indicadores por medio de estudios de caso. En esta misma línea, durante el 2010 está previsto poner en marcha una nueva iniciativa destinada a estimular y coordinar una discusión más profunda acerca de la necesidad y conveniencia de contar con políticas sustentables de eficiencia energética en la región.

El objetivo global de la propuesta consiste en contribuir a fortalecer la cooperación horizontal e internacional estableciendo un diálogo sobre el tema en el *“Foro de Políticas de Eficiencia Energética”* y creando un *“Fondo Regional para promover la Eficiencia Energética”*, dos iniciativas que la CEPAL trabajará en el nuevo programa CEPAL-BMZ/GTZ *“Fomento del desarrollo sostenible y de la cohesión social”*.

Publicaciones

05/2010	Indicadores de políticas públicas en materia de eficiencia energética en América Latina y el Caribe
10/2009	Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe
10/2009	Contribución de los servicios energéticos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a la mitigación de la pobreza en América Latina y el Caribe

Eventos

10/2009	Seminario internacional <i>“Acceso a la energía y reducción de la pobreza para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en América Latina y el Caribe”</i>
09/2009	Reunión intergubernamental <i>“Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe”</i>

Biocombustibles en la mira

En la Conferencia de Johannesburgo sobre el Desarrollo Sostenible de 2002, el mundo centró su atención en la cuestión del desarrollo sostenible, y los países participantes pusieron gran énfasis en los posibles impactos del cambio climático y la pérdida de la biodiversidad. En la ocasión, los países centroamericanos presentaron un conjunto de recomendaciones ambientales y se comprometieron, junto con el resto de América Latina y el Caribe, a promover la aplicación de políticas de apoyo al desarrollo económico sostenible.

Demanda mundial, deforestación y desafíos de sustentabilidad

La pérdida anual de bosques en la región durante el período 2000-2005 en lugar de disminuir, aumentó, pasando de una superficie anual de 4.494 millones de hectáreas a 4.743 millones por año. América Latina y el Caribe disponen de una parte muy importante de los bosques del mundo, pero también su aporte a la deforestación mundial es muy significativa: entre los años observados, de cada 100 hectáreas de bosques que se perdieron, alrededor de 65 correspondieron a la región.

La disminución creciente de superficies de bosques sigue estando asociada principalmente a la expansión de la frontera agrícola, sea para su dedicación a la ganadería – como es el caso en América Central – o a cultivos agrícolas como sucede en América del Sur, donde el creciente interés mundial por disminuir la dependencia respecto a combustibles fósiles, ha impulsado un aumento alarmante de ocupación de áreas naturales para dedicarlas a cultivos asociados a la generación de biocombustibles.

Tal es el caso, por ejemplo, del extraordinario crecimiento de la producción de soja en países como

Argentina, donde el incremento en la superficie sembrada se basó en gran medida en la conversión de bosques y sabanas. Similar situación se presenta en Brasil, donde la expansión de este mismo cultivo en el sur de la Amazonía ha sido un factor determinante en los procesos de deforestación, con la consiguiente pérdida de biodiversidad, incidencia en los ciclos de precipitaciones y erosión.

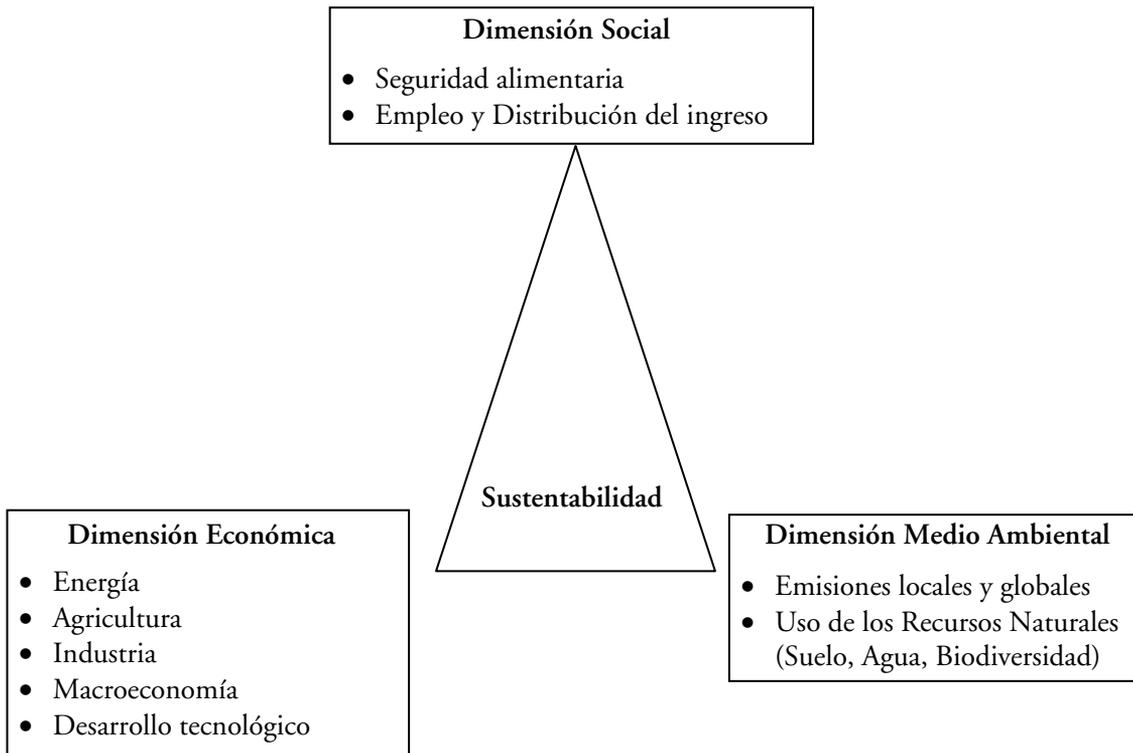
Una situación especial en el ámbito de biocombustibles es la producción y el uso de la leña en Centroamérica. Los problemas no consisten solamente en la deforestación, sino también en las emisiones producidas por el uso de cocinas de leña poco eficientes que afectan especialmente la salud de las mujeres y niños del hogar. Para el diseño de políticas sostenibles en relación con respecto a la producción y el consumo de la leña, se requiere una base de datos fiable.

Sin duda, América Latina y el Caribe reúnen las condiciones para satisfacer una parte importante de la demanda mundial de biocombustibles. Sin embargo, enfrenta el desafío de cumplir con una serie compleja de condiciones de sostenibilidad, como por ejemplo que la producción no contribuya a la contaminación del medio ambiente ni ponga en riesgo la seguridad alimentaria de la población; que no genere gases adicionales al calen-

tamiento global, ni signifique la pérdida de ecosistemas o impacte negativamente sobre los recursos hídricos. Estas son algunas de las variables que los

países de la región precisan considerar a la hora de evaluar las ventajas financieras, económicas y sociales de la producción de biocombustibles.

"ÁMBITOS" VINCULADOS A LA EVALUACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE BIOCOMBUSTIBLES



Fuente: "Aporte de los biocombustibles a la sustentabilidad del desarrollo en América Latina y el Caribe: elementos para la formulación de políticas públicas", Héctor Pistonesi, Gustavo Nadal, Víctor Bravo y Daniel Bouille, CEPAL, marzo 2008, pág 45

Establecer cooperaciones

Debido a la caída en el precio de combustibles y la crisis económica, en el 2009 fue muy difícil poner el tema biocombustibles en la agenda política de los países. Por lo mismo, el estudio de caso planificado sobre la situación y perspectivas de biocombustibles en América Latina y el Caribe, se pospuso para el primer semestre de 2010. Por lo tanto, las actividades del 2009 se centraron en la organización de un grupo de trabajo entre la CEPAL y la Organización de las Naciones Unidas para la Agri-

cultura y la Alimentación (FAO) sobre biocombustibles con el fin de mejorar las cooperaciones regionales e internacionales.

Con respecto al tema de la leña, se seleccionaron dos países (Guatemala y Honduras) que tienen una alta participación de la leña en su balance energético. En el caso de Guatemala, la metodología para la recolección de datos necesarios se acordó con la Dirección General de Energía. Debido a las circunstancias políticas en Honduras, el trabajo previsto para 2009 se debió aplazar hasta el 2010.

La Estrategia Energética Sustentable Centroamericana 2020, se propone reducir en 10% el consumo de leña para cocción, mediante la utilización de cocinas más eficientes, en un millón de hogares rurales centroamericanos.

Un compromiso para cumplir al 2010

En el mencionado grupo de trabajo, la CEPAL y FAO firmaron un Acuerdo de Cooperación para el período 2009-2010 que incluye el programa CEPAL-GTZ/BMZ y el proyecto “*Políticas de biocombustibles y su impacto en la seguridad alimentaria*” de FAO-AECID. En el marco de este acuerdo se planifica elaborar publicaciones y organizar seminarios en conjunto con FAO para evitar la imbricación de actividades similares de las distintas organizaciones y para promover un trabajo cooperativo y homogéneo.

En este contexto es importante recordar el compromiso de la región en cuanto a lograr un 10 por ciento de abastecimiento energético de fuentes renovables para el año 2010. Esto fue decidido en la “Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible (ILAC)”, aprobada en agosto de 2002 durante la Primera Reunión Extraordinaria del Foro de Ministros de Medio Ambiente de América Latina y el Caribe, en ocasión de la Cumbre Mundial de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible de Johannesburgo.



Las metas y propósitos de la ILAC se estructuraron entonces en torno a seis temas: diversidad biológica, gestión de recursos hídricos, vulnerabilidad, asentamientos humanos y ciudades sostenibles; los temas sociales, incluyendo salud, desigualdad y pobreza; aspectos institucionales y económicos, incluidos la competitividad, el comercio y los patrones de producción y consumo (energía).

Publicaciones

02/2009	“Tablero de comando” para la promoción de los biocombustibles en Argentina
01/2009	“Tablero de comando” para la promoción de los biocombustibles en Paraguay

Eventos

03/2009	Taller “ <i>Formulación de políticas en biocombustibles de segunda generación en Argentina</i> ”
03/2009	Taller “ <i>Formulación de políticas en biocombustibles en Paraguay</i> ”

Innovación y comercio para la integración regional

En un mundo globalizado, el desarrollo económico de un país está vinculado con el acceso a los mercados internacionales. Esto depende mayoritariamente de dos factores: por un lado, debe tenerse en cuenta que la inserción en la economía global no puede realizarse sin empresas competitivas a nivel internacional. La innovación tecnológica tanto como la infraestructura de calidad juegan un papel importante en el desarrollo del sistema productivo y en la competitividad de las empresas. Otro factor esencial para aprovechar los beneficios de la globalización, es el comercio. En este ámbito, es indispensable contar con los conocimientos y reglamentos adecuados para generar y manejar acuerdos comerciales, y mejorar la integración regional y la eficiencia de las aduanas.

Desigualdades en la capacidad tecnológica

Como consecuencia del crecimiento económico, en los últimos años en muchos países de la región se desarrolló una estructura económica donde la productividad aumentó en unas pocas empresas, aunque con escasa conexión con el resto del sistema productivo. Las micro, pequeñas y medianas empresas (MIPYME) son las que más sufren con esta situación. Además, la estructura productiva se caracteriza por un bajo nivel de innovación y de infraestructura de calidad, lo cual no facilita la acumulación de la capacidad tecnológica, ni tampoco ayuda a mejorar la producción actual.

Aparte de esta desigualdad entre los distintos sectores, también llama la atención la diferencia de capacidad tecnológica entre América Latina y las

economías de Europa o América del Norte. Esta desigualdad se expresa en un bajo nivel de productividad, menos diversificación económica y escasa competitividad internacional. Estos tres elementos inciden negativamente en la distribución de ingresos, en el crecimiento y en el bienestar de la población.

En la última década, Centroamérica ha avanzado notablemente en el proceso de integración regional y se han dado importantes pasos hacia su modernización aduanera. Sin embargo, persisten limitantes de consideración que obstaculizan el intercambio comercial. De hecho, Guatemala, Nicaragua y Honduras clasifican en los niveles más bajos de eficiencia aduanera en el mundo, lo cual afecta la competitividad de importadores y exportadores de la región.

Infraestructura de calidad

El término “infraestructura de calidad” se refiere al conjunto de las áreas de trabajo metrología, normalización y comprobación. Principalmente, a esta dimensión del sistema productivo le compete asegurar la calidad y el funcionamiento de los productos.

En el marco de la globalización del consumo y la producción, la infraestructura de calidad es un factor cada vez más importante para el desarrollo económico y social de un país. Asimismo, constituye la base para la protección del medio ambiente, de la salud y de los consumidores. Una certificación internacionalmente reconocida y fiable asegura la calidad de los productos, un aspecto indispensable para fomentar el comercio nacional, regional e internacional.

Para desarrollar una buena infraestructura de calidad, se necesita un alto grado de capacidades tecnológicas y condiciones marco de orden político.

Asistencia técnica para el diálogo regional

Para disminuir la desigualdad en el ámbito de la innovación tecnológica, el programa CEPAL-BMZ/GTZ pone particular atención a los temas de política de innovación, infraestructura de calidad y apoyo a las MIPYME. Las actividades se enmarcan fundamentalmente en los objetivos formulados en el convenio de cooperación “Innovación para el desarrollo en América Latina y el Caribe: hacia la generación de un mecanismo para el diálogo regional”, una iniciativa de la CEPAL que fue firmado por ocho países en noviembre 2008.

En este contexto, se realizaron estudios de país sobre los impactos económicos, sociales y ecológicos de la infraestructura de calidad, en tanto importante factor para el mejoramiento de las empresas. El trabajo en esta área se realiza en estrecha cooperación con el Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig (Instituto Nacional de Metrología, PTB).

Además, la CEPAL y la GTZ organizaron talleres y seminarios teniendo en cuenta dos objetivos: aumentar la capacidad tecnológica y formar expertos, y apoyar a los países en la formación de redes y vínculos. Así se espera crear una plataforma de discusión, que genere sinergias y complementariedades.

Para contribuir a los esfuerzos que se realizan en toda la región para agilizar el comercio, y a la vez

aportar al proceso de integración regional, se efectuó el estudio “Diagnóstico y propuestas para el mejoramiento de los procesos de logística y aduana en la región de Centroamérica y Panamá”, realizado de manera conjunta por el Centro Regional de Promoción de la MIPYME (CENPROMYPE) y el programa GTZ “*Desarrollo Económico Sostenible en Centroamérica*” (DESCA).

Además, en 2009 se llevaron a cabo importantes misiones de asesoramiento técnico en El Salvador y en Guatemala. La primera concernió al Fondo de Fomento a las Exportaciones y al Fondo de Desarrollo Productivo (FOEX-FONDEPRO) del Ministerio de Asuntos Económicos de El Salvador, y cumplió con el propósito de brindar asesoría sobre su orientación estratégica y la identificación de sus fuerzas y debilidades con respecto al comercio y las exportaciones.

Capacitación

La información y recomendaciones elaboradas en el marco del programa apuntan a las instituciones políticas, y cumplen con el propósito de apoyarlas en el diseño, implementación y evaluación de políticas de innovación tecnológica más dinámicas y flexibles. En este sentido, apuntan a una inserción exitosa de la región latinoamericana en la economía global del conocimiento y, a la vez, a un desarrollo económico incluyente que mejore la calidad de vida de la población.

En el periodo 1960-2008, el crecimiento promedio del comercio intrarregional centroamericano se mantuvo a los niveles del 11,8% anual, mientras que las exportaciones extrarregionales crecieron a un 7,8%.



Se espera que los estudios conlleven más demandas de asistencia técnica en el futuro. El Salvador y Ecuador ya pidieron el apoyo futuro de la CEPAL para la evaluación de sus políticas nacionales en las áreas de ciencia, tecnología e innovación.

Siguiendo esta línea, actualmente se está organizando en conjunto con InWent la “Escuela de Gestores de Ciencia, Tecnología e Innovación” (Innovation & Technology Management School) que se desarrollará durante los meses de octubre y noviembre 2010, para gestores de políticas en esta materia.

En el ámbito del comercio, los estudios y seminarios efectuados juegan un papel importante en la elaboración de normas y políticas comunes de los países. En lo que se refiere al mejoramiento de las aduanas, se recomienda entre otras medidas la implementación de sistemas de transmisión electrónica y la simplificación de trámites y procedimientos. Los indicadores elaborados en el programa ayudan a desarrollar e implementar acuerdos comerciales entre los distintos países de la región.

Publicaciones

04/2010	Diagnóstico y propuestas para el mejoramiento de los procesos de logística y aduana en la región de Centroamérica y Panamá
12/2009	Manual de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa. Una contribución a la mejora de los sistemas de información y el desarrollo de las políticas públicas
06/2009	Guatemala: implementación de la estrategia para aprovechamiento de los acuerdos comerciales. Plan de Acción
05/2009	Indicadores de comercio exterior y política comercial: análisis y derivaciones de la balanza de pagos
03/2009	Mejores prácticas de apoyo a la MIPYME para la innovación y el desarrollo exportador – El Salvador: caso FOEX FONEPRO

Eventos

11/2009	Seminario internacional “Ayuda para el comercio: diálogo público-privado para el fortalecimiento de créditos MIPYME en América Latina y el Caribe”
08/2009	Seminario “Innovación y desarrollo productivo: América Latina y el Caribe en la economía del conocimiento”
05/2009	Taller “Indicadores de comercio exterior y política comercial en El Salvador”
04/2009	Primer Taller “Transferencia tecnológica y propiedad intelectual”

Capital humano para erradicar la pobreza

Los programas de transferencias condicionadas, o “con corresponsabilidad” (PTC), son una de las herramientas centrales de las políticas sociales para combatir la pobreza. Son programas no contributivos que buscan aumentar los niveles de consumo de las familias por medio de transferencias monetarias – y así reducir la pobreza en el corto plazo – y fortalecer el capital humano de sus miembros para romper con la reproducción intergeneracional de la pobreza.

Aciertos e interrogantes

Actualmente, estos programas operan en 17 países de la región y benefician a más de 22 millones de familias – unas 100 millones de personas – equivalente a 17% de la población de América Latina y el Caribe. Sin embargo, los PTC en promedio representan solamente el 2,3% del gasto público social total en la región y el 0,25% del PIB de los países.

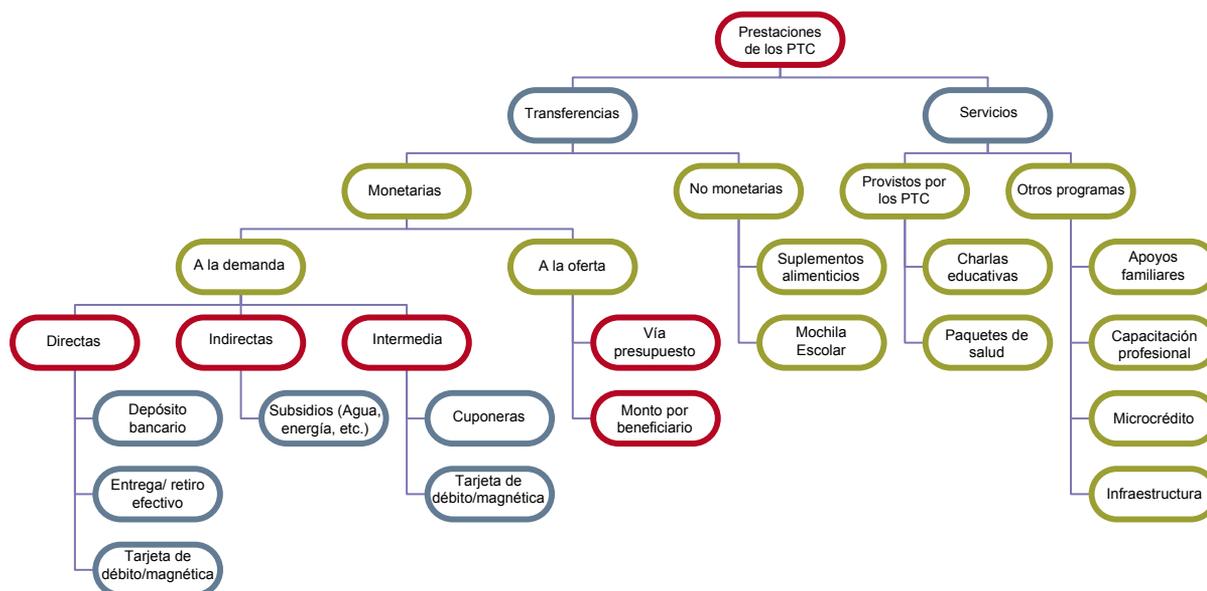
No existe aún consenso respecto a la capacidad real de los PTC para alcanzar las metas que se han propuesto. Entre las críticas que se hacen a estos programas, se señala que tienden a contribuir a una fragmentación de las políticas sociales y que, en razón de su focalización, se estarían excluyendo segmentos sociales importantes que también requerirían ser atendidos.

Análisis efectuados a diferentes experiencias llevadas a cabo en la región, muestran sin embargo que los resultados obtenidos difieren bastante según las opciones de diseño que se han adoptado y que, dependiendo de éstas, se han logrado diferentes resultados en cuanto a niveles de integración con otras políticas sociales y, de manera más específica, con el sistema de protección social.

Dos ejemplos ilustrativos en este sentido lo constituyen los casos de Nicaragua y Uruguay. En el primero, aunque se trataba de un programa cuyas evaluaciones de impacto arrojaron resultados muy positivos, fue discontinuado por falta de apoyo político. Con el Plan de Asistencia Nacional a la Emergencia Social (PANES) en Uruguay sucedió lo contrario: pese a haber surgido en situación de crisis, el componente de transferencia de ingreso con co-responsabilidades para familias con niños fue incorporado en el sistema de la protección social del país, y está siendo en la actualidad extendido de manera progresiva a todas las familias elegibles, demostrando con ello que los PTC no necesariamente conducen a una fragmentación de la política.

En relación con sus objetivos de fortalecimiento del capital humano, los PTC están logrando un mayor acceso a la educación y a los servicios básicos de salud por parte de las familias más pobres y en países donde las barreras de acceso son más altas. Esto contribuye a cumplir objetivos intermedios como la matrícula y asistencia escolar, la cobertura en controles de salud para niños y niñas y los controles médicos preventivos. Sin embargo, no hay información concluyente sobre objetivos finales de mejoramiento del capital humano, como el aprendizaje o el estado nutricional de los niños y niñas.

PRESTACIONES OFRECIDAS POR LOS PTC DE LA REGIÓN



Fuente: "Taller de expertos: Redefiniendo los espacios de la política social. Reducción de la pobreza, transferencias y corresponsabilidades" (borrador), octubre 2009, pág 28

Dos estudios de país

Para profundizar aspectos como los planteados, durante el año 2009 en el marco del programa se efectuaron dos estudios de experiencias de PTC en la región: "Programas de transferencias condicionadas, políticas sociales y combate a la pobreza en Panamá" y "Sustentabilidad de los programas de transferencias condicionadas: la experiencia del Instituto Mixto de Ayuda Social y 'Avance-mos' en Costa Rica".

En el primero, se analizan y exponen los cambios que el programa de transferencias condicionadas (PTC), "Red de Oportunidades", trajo consigo en Panamá, país caracterizado por grandes desigualdades sociales y la concentración de la pobreza en las áreas indígenas.

En el segundo, "Avance-mos" de Costa Rica, instrumento de política selectiva diseñado como com-

plemento a la política educativa, se buscó fundamentalmente incrementar la cobertura de la enseñanza secundaria en el mediano y largo plazo.

Logros y dificultades en Panamá y Costa Rica

Hasta la creación del programa en Panamá, los esfuerzos gubernamentales no habían logrado una reducción sostenida de la pobreza e indigencia. Sin embargo, evaluaciones recientes del programa muestran que éste ha tenido un papel significativo tanto en la inclusión social de los hogares pobres como en la utilización de los servicios públicos. En este último aspecto incidió de manera relevante una de las exigencias del programa, a través de la cual se logró disminuir radicalmente (a menos del 3%) el número de personas que carecían de cédula de identidad y de menores no inscritos en el registro civil, lo cual dificultaba su acceso a servicios públicos y a políticas de protección social.

Los PTC operan en 17 países de la región y benefician a más de 22 millones de familias, equivalente al 17% de la población de América Latina y el Caribe.



Aunque en el año 2009 se aseguró por ley la asignación estable de recursos para el proyecto “*Avancemos*” en Costa Rica – lo cual creó condiciones para garantizar la sostenibilidad del programa en el largo plazo – su inserción al interior del Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS) ha generado algunas dudas debido tanto a la envergadura del programa y la limitada capacidad de la institución para dar real seguimiento a las familias

beneficiadas, como a la orientación más bien asistencialista que marca el quehacer de esta entidad gubernamental.

De acuerdo al estudio, el desarrollo futuro de un programa como “*Avancemos*” dependerá de cómo los gobiernos enfrentan las tensiones entre derechos versus recursos y universalidad versus focalización.

Publicaciones

- 05/2010 Programas de transferencias condicionadas, políticas sociales y combate a la pobreza en Panamá
- 04/2010 Sustentabilidad de los programas de transferencias condicionadas: la experiencia del Instituto Mixto de Ayuda Social y “*Avancemos*” en Costa Rica

Eventos

- 11/2009 Taller de expertos “*Protección social, pobreza y enfoque de derechos: vínculos y tensiones*”
- 06/2009 Seminario “*El gasto social en la crisis: cómo mejorar el análisis del gasto social frente a los desafíos actuales en ALC*”

Impulso a las microfinanzas

Dadas las características de los sistemas financieros en los países de la región, las microfinanzas juegan un papel fundamental para que un mayor grupo de hogares y microempresas puedan contar con servicios financieros. De allí la importancia de identificar políticas que permitan fortalecer este sector, especialmente en momentos donde las condiciones económicas de la región no son óptimas por los efectos de la crisis financiera internacional.

Falta de acceso e información

Según el Banco Mundial, el acceso a las finanzas es un aspecto fundamental en relación con la desigualdad del ingreso y la pobreza en América Latina y el Caribe. Sobre todo las pequeñas y medianas empresas (PYME) muchas veces sufren de un bajo crecimiento por la falta de acceso al sistema financiero. Con el modelo de las microfinanzas, diseñado para los actores económicos más vulnerables, se pretende avanzar en la superación de este problema estableciendo un sistema inclusivo y equitativo que aporte a la lucha contra la pobreza.

Varios países latinoamericanos incorporan las microfinanzas en sus sistemas de economía. Debido a un gran vacío de información sobre experiencias y comparaciones, existen en la región múltiples modelos débilmente vinculados. Se observa que los pocos estudios que existen sobre el tema del acceso financiero en América Latina, tienen más valor histórico y sociológico que político. Lo que falta es una plataforma para el desarrollo de políticas públicas basada en las experiencias de los distintos países.

Actividades de asesoramiento político

Durante el año 2009 el programa realizó actividades para solucionar problemas como los mencionados. Con el propósito de avanzar en el conocimiento acerca de los factores que favorecen

el desarrollo de las microfinanzas a nivel de países, se realizaron diversas misiones de asesoramiento en materia de políticas y se elaboró una serie de estudios de caso, de modo de ofrecer una visión global de las diferentes situaciones y experiencias en el ámbito de la microfinanciación, y proporcionar insumos para la elaboración de recomendaciones.

Por su parte, el estudio “¿Existe un modelo de microfinanzas en América Latina?” se llevó a cabo con un doble propósito: caracterizar el nivel de desarrollo de la industria de las microfinanzas en América Latina, e identificar las tendencias comunes en la industria de las microfinanzas en la región que puedan ser utilizadas como insumos para promover las microfinanzas en otras áreas.

También durante el período se elaboró una base estadística sobre los volúmenes, los actores e instrumentos asociados a las microfinanzas, a fin de profundizar en el conocimiento estadístico en dicho ámbito, con el propósito de mejorar el diseño de políticas.

Mejorar el diseño de políticas

Analizando las experiencias de varios países de la región (sobre todo Bolivia, El Salvador, Venezuela, Guatemala y Brasil), se logró establecer el estado actual de la industria de las microfinanzas en la subregión e identificar las buenas prácticas y políticas que pueden ser utiliza-



das por los gobiernos para consolidar esta industria. Se espera que los estudios de caso puedan ser aplicados en otras economías de la región. Junto con las estadísticas recogidas y las recomendaciones de la CEPAL, los documentos elaborados constituyen una base para mejorar el diseño de políticas y apoyar a los países a crear un sistema financiero más accesible para los grupos y las pequeñas y medianas empresas.

En particular, las recomendaciones de la CEPAL presentadas en el Taller internacional “*Banca de Desarrollo para Pymes. Visión y propuestas de cambio para Costa Rica*” (noviembre 2009) despertaron el interés del Ministerio de Economía, Industria y Comercio de dicho país, institución que solicitó asistencia técnica a la CEPAL con el fin de analizar algunos de los instrumentos y mecanismos presentados en el seminario y evaluar su aplicabilidad en Costa Rica.

Publicaciones

12/2009	¿Existe un modelo de microfinanzas en América Latina?
10/2009	Microfinanzas y políticas públicas: desempeño y propuestas para la acción en la República Bolivariana de Venezuela
07/2009	Las microfinanzas. El sistema financiero en Guatemala
01/2009	Banca de desarrollo y pymes en Costa Rica
01/2009	Banca de desarrollo y el apoyo al acceso (México)
01/2009	El financiamiento a las pymes en México, 2000-2007: el papel de la banca de desarrollo

Eventos

11/2009	Taller internacional “ <i>Banca de Desarrollo para Pymes. Visión y propuestas de cambio para Costa Rica</i> ”
---------	---

Cooperación

Otra prioridad y elemento clave del Programa CEPAL-BMZ/GTZ es la interrelación con otros actores de la Cooperación alemana al desarrollo, aspectos que se ampliaron y profundizaron durante el año 2009. En este mismo sentido, se espera también lograr una coordinación más amplia con los demás donantes internacionales en la CEPAL, y particularmente con la Agencia Sueca de Desarrollo Internacional (ASDI) y la Agencia Española de Cooperación y Desarrollo Internacional (AECID) de modo que incluyan, entre otras dimensiones, intercambio de información, apoyo en los eventos, y realización de actividades conjuntas.

Como se presenta en el siguiente recuadro, existen varias formas de colaboración, dependiendo de los objetivos de los diferentes proyectos y de las instituciones con las que actualmente se mantienen vínculos de cooperación y/o coordinación.

Formas de cooperación con el programa CEPAL-BMZ/GTZ

- Intercambio de información sobre países de la región o estudios publicados en el marco del programa
- Elaboración de publicaciones y desarrollo de actividades conjuntas, tales como talleres y cursos de capacitación
- Selección para los estudios de caso que realiza la CEPAL
- Participación de personal de la Cooperación alemana al desarrollo o de sus contrapartes en talleres, seminarios, cursos de capacitación y/o conferencias de la CEPAL.
- Participación de expertos de la CEPAL en talleres, seminarios, conferencias de la GTZ o de sus contrapartes
- Misiones técnicas por parte de CEPAL a los países en coordinación con los proyectos bilaterales

Durante el 2009 se desarrollaron colaboraciones y trabajos en los ámbitos de la política fiscal, cohesión social, agua y alcantarillado, innovación y tecnología, destacándose las actividades que se señalan a continuación.

Con la Cooperación alemana al desarrollo

Estrecha colaboración con InWEnt

En el año 2008, la CEPAL y Internationale Weiterbildung und Entwicklung GmbH (Capacitación y Desarrollo Internacional, InWEnt) acordaron cooperación en dos temáticas: reformas tributarias para fortalecer la cohesión social, y promoción de la innovación y tecnología en países seleccionados de América Latina y el Caribe. Este convenio se formalizó en el año 2009 a través de dos acuerdos operacionales. En el año 2010 se agregará otra área de cooperación en el marco del proyecto sobre REDD.

El trabajo con InWEnt se expresa a través de varios talleres y seminarios en conjunto. Tal fue el caso del foro ALC-UE *“Las políticas fiscales en tiempo de crisis: volatilidad, cohesión social y economía política de las reformas”* (mayo 2009) y el seminario sobre *“Innovación y desarrollo productivo: América Latina y el Caribe en la economía del conocimiento”* (agosto 2009).

A su vez, el programa CEPAL-BMZ/GTZ estuvo presente con una exposición sobre *“Normativas de precios de transferencia en Alemania”*, en ocasión del seminario de noviembre 2009 organizado por InWEnt en São Paulo, en el marco de su proyecto *“Reformas de política tributaria para fortalecer la cohesión social”*. InWEnt realiza estos seminarios anualmente y en el 2010 se incorporará también el proyecto de política tributaria que ejecuta GTZ por encargo del BMZ en Guatemala.

El Instituto Nacional de Metrología, PTB

Con el Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig (Instituto Nacional de Metrología, PTB) se implementa el acuerdo para la ejecución de medidas conjuntas en el ámbito de la infraestructura de calidad, trabajando en cooperación con dos divisiones de la CEPAL, la División de Desarrollo Productivo y Empresarial y la División de Comercio Internacional e Integración. Durante el año se realizaron tres reuniones con el grupo de trabajo compuesto por expertos de diferentes países, representantes del PTB, de la Universidad Técnica (TU) Berlín y expertos de los Estados Unidos. Dos tuvieron lugar en Río de Janeiro en la institución contraparte Instituto Nacional de Metrología, Normalização e Qualidade Industrial (Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad, INMETRO), y una se realizó en el marco de la reunión anual del Sistema Interamericano de Metrología (SIM), en Lima. Una plataforma de comunicación en Internet posibilita un intercambio continuo entre los participantes de los grupos de trabajo.

Proyecto GTZ en Perú: Servicios de agua potable y alcantarillado, PROAGUA

En el marco del Programa CEPAL-BMZ/GTZ se elaboró un estudio sobre factores de éxito de servicios sustentables y eficientes de agua potable y alcantarillado en

zonas urbanas en Perú. Este estudio fue presentado en conjunto con PROAGUA en la Asamblea General de la Asociación de Entes Reguladores de Agua Potable y Saneamiento de las Américas (ADERASA), en enero 2009 en Lima. La asesoría brindada por la CEPAL en el sector aguas en Perú siempre se realizó en coordinación con PROAGUA y lográndose impactos concretos en la normativa peruana.

Proyecto GTZ en El Salvador: Desarrollo económico sustentable en América Central, DESCA

El objetivo del programa DESCA es mejorar las condiciones marco políticas e institucionales para el fortalecimiento de la competencia comercial y tecnológica de las MIPYME. La CEPAL asume un papel de intermediario entre la GTZ, la Unión Europea y la Secretaría de Integración Económica Centroamericana (SIECA), asociaciones empresariales y los respectivos gobiernos, y apoya a instituciones públicas y privadas en relación con las negociaciones a través del Central America Free Trade Agreement (Tratado de Libre Comercio entre EE.UU., Centroamérica y República Dominicana, CAFTA) y Economic Partnership Agreement (Zona de Libre Comercio entre la Comisión Europea de la Unión Europea y los Estados de África, del Caribe y del Pacífico, EPA).

Entre las acciones llevadas a cabo por el Programa CEPAL-BMZ/GTZ y DESCA, se puede mencionar la publicación “Agenda estratégica público-privada de cooperación regional para la facilitación del comercio y la inserción internacional: El Salvador y Guatemala”, que junto con plantear elementos clave para vincular la facilitación de comercio con las estrategias de internacionalización, enfatiza la instalación y gestión de ventanillas únicas de comercio exterior y propone un conjunto de actividades para conformar un plan de acción con participación de actores públicos y privados.

GTZ en Brasil: Evaluación política de medio ambiente del Estado de Amazonas

El programa CEPAL-BMZ/GTZ, a través de una colaboración con GTZ en Brasil y el Gobierno del Estado de Amazonas, está realizando la “*Evaluación política de medio ambiente del Estado de Amazonas 2006-2009*”. Su objetivo principal consiste en establecer el grado de avance en la aplicación de las recomendaciones, casi cuatro años después del análisis inicial (en 2006), especialmente en lo que respecta a la acción del Estado de Amazonas.

GTZ - China: Programa de reformas económicas y estructurales

Al igual que en años anteriores (2005, 2006 y 2008), en septiembre de 2009 una delegación de funcionarios chinos compuesta por Directores, Alcaldes y Oficiales de rango similar visitó Brasil y Chile en el marco de una gira de perfeccionamiento por América Latina para informarse sobre políticas de desarrollo económico y social. Durante la visita a la CEPAL en Chile, participaron

en una serie de exposiciones técnicas a cargo de los directores de las distintas Divisiones de la CEPAL, y una reunión con la Secretaria Ejecutiva. Esta visita se puede valorar como un primer paso para reanudar el diálogo estratégico con China en el marco del programa CEPAL-BMZ/GTZ.

Otros actores de la cooperación alemana

Durante el año 2009 se han mantenido buenos y estrechos vínculos con la Konrad-Adenauer-Stiftung (Fundación Konrad Adenauer, KAS), con quien en el mes abril se organizó un seminario breve sobre el tema “*Cohesión social en América Latina*”, con motivo de la visita del parlamentario alemán Peter Weiss. También, durante el mismo mes, se prestó apoyo al Deutscher Entwicklungsdienst (Servicio alemán al desarrollo, DED) en la realización de un seminario sobre “*Finanzas alternativas y la bancarización privada*” realizado en Ecuador en abril 2009, facilitando la participación de dos expertos de la CEPAL.

Con otras instituciones

Con el Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa (CELARE)

El BMZ le asigna cada vez mayor importancia al diálogo político entre ALC y la UE, por lo que el Centro Latinoamericano para las Relaciones con Europa (CELARE) es una contraparte interesante. El programa prestó apoyo a este organismo en la preparación del seminario “*10 años de la asociación estratégica ALC-UE: evaluación y análisis prospectivo*”, realizado en la CEPAL en Santiago de Chile en octubre de 2009. CELARE juega un rol de plataforma de comunicación para el programa, a través de la difusión de eventos y de los resultados de los seminarios. Así ocurrió por ejemplo con el foro ALC-UE efectuado en mayo 2009 en Montevideo, Uruguay.



Nuevo programa:

“Fomento del desarrollo sustentable y de la cohesión social. Inversiones en bienes públicos regionales”

A pesar del positivo desarrollo económico de los últimos años, aún persiste una grave desigualdad social en los países de América Latina y el Caribe: el crecimiento económico, el consumo de energía ligado a éste, la creciente urbanización y los impactos del cambio climático agravan los problemas medioambientales en la región. La crisis económica y financiera global pone en riesgo los logros alcanzados en la lucha contra la pobreza y amenaza con agudizar las brechas sociales existentes. Es evidente que muchos de los problemas de la región se pueden enfrentar de forma más eficiente a través de esfuerzos políticos conjuntos.

Renovación de la alianza: continuidad y cambio

Las negociaciones sobre el nuevo programa de cooperación entre la CEPAL y el Gobierno de la República Federal de Alemania se llevaron a cabo en Berlín en junio 2009, ocasión en que ambas partes subrayaron su satisfacción por la evolución positiva del trabajo desarrollado, expresando el deseo mutuo de continuar centrando la atención en las áreas acordadas. De la misma manera, se señaló el interés en mejorar aún más la visibilidad de la cooperación entre América Latina y el Caribe con Europa, teniendo como referente el éxito de los foros de la ALC-UE sobre política fiscal realizados en Berlín en 2008 y en Montevideo 2009.

La delegación estuvo encabezada por la Sra. Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la CEPAL, y de parte del gobierno alemán por la Sra. Dorothee Fiedler, Subdirectora de Asuntos de América Latina Programación y principios de la cooperación con países y regiones, del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo, BMZ.

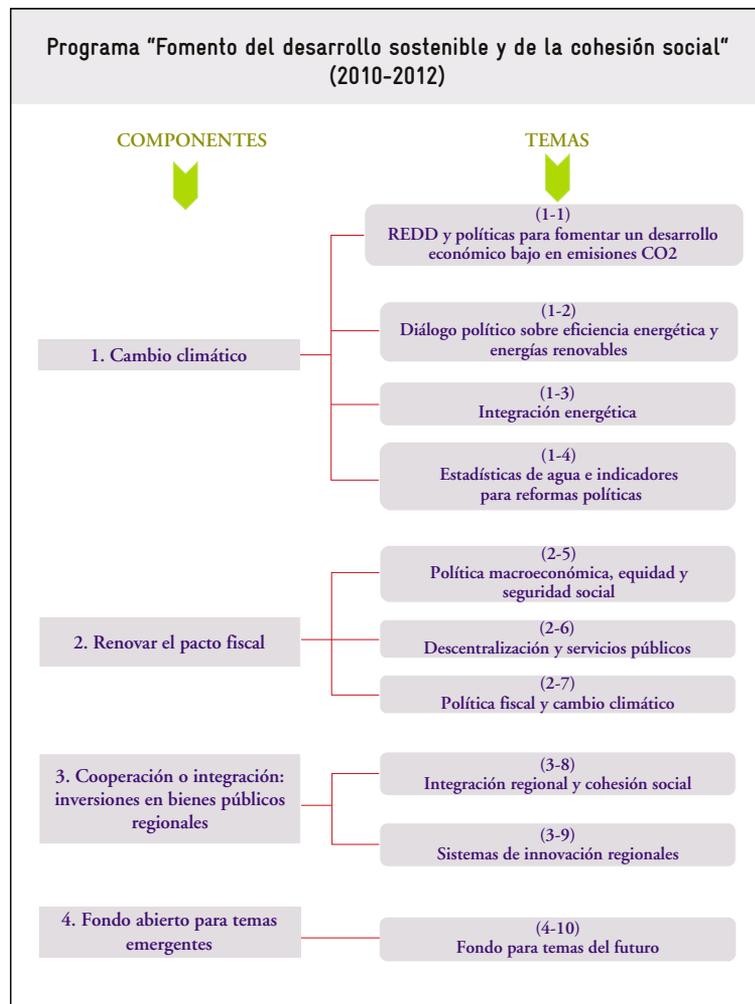
Objetivos y prioridades temáticas

El objetivo del nuevo programa está formulado de la siguiente manera: los gobiernos de América Latina y del Caribe han ampliado visiblemente sus posibilidades de acción respecto a procesos de reformas y negociaciones, tanto a nivel nacional como regional, en los ámbitos del desarrollo sustentable, de inversiones en bienes públicos, buena gobernanza, agua, energía y mitigación de los

impactos del cambio climático. Las áreas temáticas de principal atención para el logro de estos objetivos serán:

- el cambio climático y las oportunidades probadas y nuevas para energías renovables no convencionales y eficiencia energética;
- la renovación del pacto fiscal;
- la cooperación o integración: inversiones en bienes públicos regionales, y
- fondos para temas del futuro.

Los temas del programa acogen las tres prioridades temáticas de BMZ en América Latina: medio ambiente y protección del clima, buena gobernanza, y servicios de agua potable y alcantarillado en zonas urbanas. Por su parte, con las dos prioridades temáticas “cohesión social” y “cambio climático”, el programa recoge dos líneas de trabajo del diálogo ALC-UE. La CEPAL puede jugar el rol de plataforma para este diálogo político entre Europa y América Latina.



Rudolf Buitelaar, Jefe de la Unidad de Gerencia de Proyectos de la División de Planificación de Programas y Operaciones, CEPAL; Dorothee Richter, Oficial de la División Regional de Política de Desarrollo para América Central y el Caribe del BMZ; Doris Thurau, Asesora principal GTZ del programa CEPAL-BMZ/GTZ; Dorothee Fiedler, Subdirectora General de la Programación y principios de la cooperación con países y regiones, Subdirectora General para América Latina del BMZ; Dr. Reinhard Tittel-Gronefeld, Jefe de la División Regional de Política de Desarrollo para América Central, México y el Caribe del BMZ; Alicia Bárcena, Secretaria Ejecutiva de la CEPAL; Edgar von Knebel, Director de la GTZ-Chile



Análisis del problema

El crecimiento económico, el consumo de energía ligado a éste, la creciente urbanización y los impactos del cambio climático agravan los problemas medioambientales en la región. América Latina y el Caribe figuran entre las regiones del mundo más afectadas por el cambio climático y, en este contexto, la política energética y forestal constituyen los campos políticos más importantes en cuanto a medidas de adaptación y mitigación.

La crisis económica y financiera global pone en riesgo los logros alcanzados en la lucha contra la pobreza y amenaza con agudizar más aún las brechas sociales existentes. La política fiscal juega un papel clave, no sólo en la reacción directa a la crisis, sino también en la formulación de una política a largo plazo que debe enfrentar el problema de las gravísimas desigualdades sociales. Además, existe el peligro de que se priorice una reactivación económica (a corto plazo) en desmedro de una política sustentable que proteja el medio ambiente. A su vez, la crisis ofrece la oportunidad de fijar el rumbo correcto para un crecimiento económico social y ecológicamente sustentable.

Continuidad y cooperación con otros donantes

La propuesta de cooperación técnica del nuevo programa CEPAL-BMZ/GTZ acoge numerosos temas del programa “*Hacia una globalización sostenible y equitativa*” que ejecuta actualmente la CEPAL con el apoyo de la GTZ, donde se han logrado buenos avances. En el año 2010, los dos programas coincidirán cronológicamente y se ejecutarán en forma paralela por unos meses. La continuidad de varios temas del antiguo en el nuevo programa es razonable y necesaria, en vista de los difíciles procesos de reformas que se plantean.

A través de la CEPAL en su calidad de contraparte estratégica, el programa estará vinculado estrechamente con los proyectos de otros donantes. Tal es el caso de la Agencia Sueca de Desarrollo Internacional (ASDI; siglas en el idioma original SIDA) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). Se continuará asimismo la cooperación con CELARE en el marco del proceso de diálogo ALC-UE. En la Sustainable Energy and Climate Change Initiative (Iniciativa de Energía Sostenible y Cambio Climático, SECCI) se aspira a una cooperación con el Banco Interamericano del Desarrollo (BID).

Interacción con otras medidas de desarrollo

Del mismo modo, se mantiene y profundiza la estrecha coordinación con otros organismos ejecutores alemanes y se fortalecerán las relaciones y cooperaciones ya existentes con otros proyectos de la Cooperación Alemana de desarrollo en América Latina y el Caribe. Se aspira a continuar con la estrecha cooperación con InWEnt en los temas de innovación, política fiscal y agua. A futuro será posible también una mayor coordinación en el ámbito de la protección del clima (política energética sustentable y evitación de la tala de bosques). Existe la posibilidad de una cooperación con la Kreditanstalt für Wiederaufbau (Banco de Crédito para la Reconstrucción, KfW) en los temas relacionados con la energía. La buena cooperación con las fundaciones políticas se continuará mediante actividades conjuntas. El Deutsches Institut für Entwicklungspolitik (Instituto Alemán de Políticas de Desarrollo, DIE) seguirá incorporado en la cooperación temática con la CEPAL.

Eventos

- **XXII Seminario Regional de Política Fiscal**
Santiago de Chile, 26 al 29 de enero 2010
- **Seminario internacional “Ayuda para el comercio: diálogo público-privado para el fortalecimiento de créditos MIPYME en América Latina y el Caribe”**
Ciudad de Panamá, 30 de noviembre y 1 de diciembre 2009
- **Taller internacional “Banca de Desarrollo para Pymes. Visión y propuestas de cambio para Costa Rica”**
San José de Costa Rica, 26 y 27 de noviembre 2009
- **Taller “Relaciones intergubernamentales y descentralización en América Latina”**
Santiago de Chile, 25 y 26 de noviembre 2009
- **XXVI Congreso Centroamericano y V Congreso Nacional de Ingeniería Sanitaria y Ambiental**
Ciudad de Guatemala, 8 al 11 de noviembre 2009
- **Taller de expertos “Protección social, pobreza y enfoque de derechos: vínculos y tensiones”**
Santiago de Chile, 5 y 6 de noviembre de 2009
- **Seminario internacional “Acceso a la energía y reducción de la pobreza para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en América Latina y el Caribe”**
Santiago de Chile, 20 al 22 de octubre 2009
- **Pre-Congress Workshop on Regional Forest Cooperation**
Buenos Aires, Argentina, 17 de octubre 2009
- **Seminario regional latinoamericano “Bosques y cambio climático”**
Buenos Aires, Argentina, 15 al 17 de octubre 2009
- **Seminario internacional “Rol del regulador de agua potable y saneamiento en el siglo XXI: retos y oportunidades”**
Lima, Perú, 29 y 30 de septiembre 2009
- **Reunión intergubernamental “Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe”**
Santiago de Chile, 15 y 16 de septiembre 2009

- Seminario *“Innovación y desarrollo productivo: América Latina y el Caribe en la economía del conocimiento”*
Santiago de Chile, 31 de agosto al 1 de septiembre 2009
- Seminario *“El gasto social en la crisis: cómo mejorar el análisis del gasto social frente a los desafíos actuales en ALC”*
Santiago de Chile, 16 y 17 de junio 2009
- Seminario-taller regional andino *“Estrategias de reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación de los bosques, REDD”*
Lima, Perú, 25 al 28 de mayo 2009
- Foro ALC-UE *“Las políticas fiscales en tiempo de crisis: volatilidad, cohesión social y economía política de las reformas”*
Montevideo, Uruguay, 19 y 20 de mayo 2009
- Taller *“Indicadores de comercio exterior y política comercial en El Salvador”*
El Salvador, 12 al 15 de mayo 2009
- Primer Taller *“Transferencia tecnológica y propiedad intelectual”*
Managua, Nicaragua, 28 y 29 abril 2009
- **Cohesión social en Europa y América Latina**
Santiago de Chile, 17 de abril 2009
- Taller *“Formulación de políticas en biocombustibles en Paraguay”*
Asunción, Paraguay, 30 y 31 de marzo 2009
- Taller *“Formulación de políticas en biocombustibles de segunda generación en Argentina”*
Buenos Aires, Argentina, 26 y 27 de marzo 2009
- XII Taller de trabajo regional latinoamericano *“Bosques – Cambio climático”*
Panamá, 9 y 10 de febrero 2009
- XXI Seminario Regional de Política Fiscal
Santiago de Chile, 26 al 29 de enero 2009
- Seminario-taller *“Acuerdos internacionales de inversión, sustentabilidad de inversiones de infraestructura y medidas regulatorias y contractuales”*
Lima, Perú, 14 al 16 de enero 2009

Publicaciones

Mayo 2010

Indicadores de políticas públicas en materia de eficiencia energética en América Latina y el Caribe

Luiz Augusto Horta (Coordinador)

Serie Documentos de Proyectos N° 322

Programas de transferencias condicionadas, políticas sociales y combate a la pobreza en Panamá

Alexis Rodríguez Mojica

Serie Políticas Sociales N° 162

Abril 2010

Sustentabilidad de los programas de transferencias condicionadas: la experiencia del Instituto Mixto de Ayuda Social y “Avancemos” en Costa Rica

Isabel Román

Serie Políticas Sociales N° 160

Diagnóstico y propuestas para el mejoramiento de los procesos de logística y aduana en la región de Centroamérica y Panamá

Marco Castro

Serie Documentos de proyectos N° 301

Enero 2010

Evasión y equidad en América Latina

Mariano Alvarez y José Durán

Serie Documentos de Proyectos N° 309

Diciembre 2009

Manual de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa. Una contribución a la mejora de los sistemas de información y el desarrollo de las políticas públicas

Mariano Alvarez y José Durán

Libro

¿Existe un modelo de microfinanzas en América Latina?

Christian Larraín

Serie Financiamiento del desarrollo N° 220

Noviembre 2009

La economía del cambio climático en América Latina y el Caribe. Síntesis 2009

Joseluis Samaniego, Luis Miguel Galindo y Carlos de Miguel

Libro

Cambio climático y desarrollo en América Latina y el Caribe: una reseña

Joséluis Samaniego, coordinador

Serie Documentos de proyectos N° 232

La economía del cambio climático en Chile. Síntesis

Sebastián Vicuña y otros

Serie Documentos de proyectos N° 288

Impact socioéconomique de la dégradation des terres en Haïti et interventions pour la réhabilitation du milieu cultivé

Alex Bellande

Serie Documentos de Proyectos N° 256

Octubre 2009

Microfinanzas y políticas públicas: desempeño y propuestas para la acción en la República Bolivariana de Venezuela

Lino Clemente

Serie Financiamiento del desarrollo N° 217

La tributación directa en América Latina: equidad y desafíos. El caso de Perú

Luis Alberto Arias Minaya

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 95

La tributación directa en Chile: equidad y desafíos

Michael Jorratt De Luis

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 92

Contribución de los servicios energéticos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a la mitigación de la pobreza en América Latina y el Caribe

CEPAL, Club de Madrid, GTZ y PNUD

Serie Documentos de proyectos N° 281

Contribución de los servicios energéticos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a la mitigación de la pobreza en América Latina y el Caribe (Síntesis ejecutiva)

CEPAL, Club de Madrid, GTZ y PNUD

Serie Documentos de proyectos N° 278

Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe

Claudio Carpio, Manlio F. Coviello, Luiz Augusto Horta, José Peña, Alba Gamarra y Bolívar Santana

Serie Documentos de proyectos N° 280

Septiembre 2009

Contabilidad regulatoria, sustentabilidad financiera y gestión mancomunada: temas relevantes en servicios de agua y saneamiento

Diego Fernández, Andrei Jouravlev, Emilio Lentini y Angel Yurquina

Serie Recursos naturales e infraestructura N° 146

Tributación directa en América Latina: equidad y desafíos. Estudio del caso de México

Daniel Álvarez Estrada

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 91

Tributación directa en Ecuador. Evasión, equidad y desafíos de diseño

Jerónimo Roca

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 85

La imposición en la Argentina: un análisis de la imposición a la renta, a los patrimonios y otros tributos considerados directos

Oscar Cetrángolo y Juan C. Gómez Sabaini

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 84

Julio 2009

El papel de la mujer en la industria minera de Centroamérica y el Caribe

Eduardo Chaparro Ávila y Jeannette Lardé

Serie Recursos naturales e infraestructura N° 144

Las microfinanzas. El sistema financiero en Guatemala

Miguel Gutiérrez

Serie Financiamiento del desarrollo N° 213

La tributación directa en América Latina, equidad y desafíos: el caso de Guatemala

Maynor Cabrera

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 89

La tributación directa en América Latina, equidad y desafío: el caso de El Salvador

Maynor Cabrera y Vivian Guzmán

Serie Macroeconomía del desarrollo N° 87

Junio 2009

Guatemala: implementación de la estrategia para aprovechamiento de los acuerdos comerciales.

Plan de Acción

Carlos Stark

Serie Documentos de Proyectos sin número

Mayo 2009

Indicadores de comercio exterior y política comercial: análisis y derivaciones de la balanza de pagos

José E. Durán Lima y Mariano Alvarez

Serie Documentos de proyectos N° 259

Guía metodológica: diseño de indicadores compuestos de desarrollo sostenible

Andrés Schuschny y Humberto Soto

Serie Documentos de proyectos N° 255

Marzo 2009

Fomento de la eficiencia de las empresas estatales de agua potable y saneamiento

Raquel Alfaro Fernandois

Serie Recursos naturales e infraestructura N° 141

**Mejores prácticas de apoyo a la MIPYME para la innovación y el desarrollo exportador – El Salvador:
Caso FOEX FONEPRO**

Andrés Vicens y Carlos Stark
Serie Documentos de proyectos sin número

**Relatório de Pesquisa: Avaliação dos Critérios de Sustentabilidade dos Financiamentos Apoiados pelos
Fundos Constitucionais Brasileiros**

Carlos Eduardo Frickmann Young, Julia Queiroz e Érico Rocha
Serie Documentos de proyectos N° 237

Febrero 2009

“Tablero de comando” para la promoción de los biocombustibles en Argentina

Martina Chidiak y Leonardo Stanley
Serie Documentos de proyectos N° 242

Enero 2009

Banca de desarrollo y pymes en Costa Rica

Ricardo Monge-González
Serie Financiamiento del desarrollo N° 209

Banca de desarrollo y el apoyo al acceso (México)

Antonio Morfín Maciel
Serie Financiamiento del desarrollo N° 208

El financiamiento a las pymes en México, 2000-2007: el papel de la banca de desarrollo

Ramón Lecuona Valenzuela
Serie Financiamiento del desarrollo N° 207

“Tablero de comando” para la promoción de los biocombustibles en Paraguay

Eduardo Bohn
Serie Documentos de proyectos N° 238

Publicaciones por país

País	Fecha	Título
Chile Sede CEPAL (Santiago), toda la región	05/2010	Indicadores de políticas públicas en materia de eficiencia energética en América Latina y el Caribe
	05/2010	Programas de transferencias condicionadas, políticas sociales y combate a la pobreza en Panamá
	01/2010	Evasión y equidad en América Latina
	12/2009	¿Existe un modelo de microfinanzas en América Latina?
	12/2009	Manual de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa. Una contribución a la mejora de los sistemas de información y el desarrollo de las políticas públicas
	11/2009	La economía del cambio climático en América Latina y el Caribe. Síntesis 2009
	11/2009	Cambio climático y desarrollo en América Latina y el Caribe: una reseña
	10/2009	Contribución de los servicios energéticos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a la mitigación de la pobreza en América Latina y el Caribe
	10/2009	Contribución de los servicios energéticos a los Objetivos de Desarrollo del Milenio y a la mitigación de la pobreza en América Latina y el Caribe (Síntesis ejecutiva)
	10/2009	Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe
	09/2009	Contabilidad regulatoria, sustentabilidad financiera y gestión mancomunada: temas relevantes en servicios de agua y saneamiento
	07/2009	El papel de la mujer en la industria minera de Centroamérica y el Caribe
	05/2009	Indicadores de comercio exterior y política comercial: análisis y derivaciones de la balanza de pagos
	05/2009	Guía metodológica: diseño de indicadores compuestos de desarrollo sostenible
	03/2009	Fomento de la eficiencia de las empresas estatales de agua potable y saneamiento
Argentina	09/2009	La imposición en la Argentina: un análisis de la imposición a la renta, a los patrimonios y otros tributos considerados directos
	02/2009	“Tablero de comando” para la promoción de los biocombustibles en Argentina
Brasil	03/2009	Relatório de Pesquisa: Avaliação dos Critérios de Sustentabilidade dos Financiamentos Apoiados pelos Fundos Constitucionais Brasileiros
Chile	11/2009	La economía del cambio climático en Chile. Síntesis
	10/2009	La tributación directa en Chile: equidad y desafíos
Costa Rica	04/2010	Sustentabilidad de los programas de transferencias condicionadas: la experiencia del Instituto Mixto de Ayuda Social y “Avancemos” en Costa Rica
	01/2009	Banca de desarrollo y pymes en Costa Rica
Ecuador	09/2009	Tributación directa en Ecuador. Evasión, equidad y desafíos de diseño
El Salvador	07/2009	La tributación directa en América Latina, equidad y desafío: el caso de El Salvador
	03/2009	Mejores prácticas de apoyo a la MIPYME para la innovación y el desarrollo exportador – El Salvador: Caso FOEX FONEPRO
Guatemala	07/2009	Las microfinanzas. El sistema financiero en Guatemala
	07/2009	La tributación directa en América Latina, equidad y desafíos: el caso de Guatemala
	06/2009	Guatemala: implementación de la estrategia para aprovechamiento de los acuerdos comerciales. Plan de Acción
Haití	11/2009	Impact socioéconomique de la dégradation des terres en Haïti et interventions pour la réhabilitation du milieu cultivé

País	Fecha	Título
México	09/2009	Tributación directa en América Latina: equidad y desafíos. Estudio del caso de México
	01/2009	El financiamiento a las pymes en México, 2000-2007: el papel de la banca de desarrollo
	01/2009	Banca de desarrollo y el apoyo al acceso (México)
Panamá	04/2010	Diagnóstico y propuestas para el mejoramiento de los procesos de logística y aduana en la región de Centroamérica y Panamá
Paraguay	01/2009	“Tablero de comando” para la promoción de los biocombustibles en Paraguay
Perú	10/2009	La tributación directa en América Latina: equidad y desafíos. El caso de Perú
Venezuela	10/2009	Microfinanzas y políticas públicas: desempeño y propuestas para la acción en la República Bolivariana de Venezuela

Eventos por país

País	Fecha	Título del evento
Chile Sede CEPAL (Santiago), toda la región	01/2010	XXII Seminario Regional de Política Fiscal
	11/2009	Taller “Relaciones intergubernamentales y descentralización en América Latina”
	11/2009	Taller de expertos “Protección social, pobreza y enfoque de derechos: vínculos y tensiones”
	10/2009	Seminario internacional “Acceso a la energía y reducción de la pobreza para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio en América Latina y el Caribe”
	09/2009	Reunión intergubernamental “Situación y perspectivas de la eficiencia energética en América Latina y el Caribe”
	08/2009	Seminario “Innovación y desarrollo productivo: América Latina y el Caribe en la economía del conocimiento”
	06/2009	Seminario “El gasto social en la crisis: cómo mejorar el análisis del gasto social frente a los desafíos actuales en ALC”
Argentina	04/2009	Seminario “Cohesión social en Europa y América Latina”
	01/2009	XXI Seminario Regional de Política Fiscal
	10/2009	Pre-Congress Workshop on Regional Forest Cooperation
	10/2009	Seminario regional latinoamericano “Bosques y cambio climático”
Costa Rica	03/2009	Taller “Formulación de políticas en biocombustibles de segunda generación en Argentina”
	11/2009	Taller internacional “Banca de Desarrollo para Pymes: visión y propuestas de cambio para Costa Rica”
El Salvador	05/2009	Taller “Indicadores de comercio exterior y política comercial en El Salvador”
Guatemala	11/2009	XXVI Congreso Centroamericano y V Congreso Nacional de Ingeniería Sanitaria y Ambiental
Nicaragua	04/2009	Primer taller “Transferencia tecnológica y propiedad intelectual”
Panamá	11/2009	Seminario internacional “Ayuda para el Comercio: diálogo público-privado para el fortalecimiento de créditos MIPYME en América Latina y el Caribe”
	02/2009	XII Taller de trabajo regional latinoamericano “Bosques – Cambio climático”
Paraguay	03/2009	Taller “Formulación de políticas en biocombustibles en Paraguay”
Perú	09/2009	Seminario internacional “Rol del regulador de agua potable y saneamiento en el siglo XXI: retos y oportunidades”
	05/2009	Seminario-taller regional andino “Estrategias de reducción de emisiones derivadas de la deforestación y degradación de los bosques, REDD”
	01/2009	Seminario-taller “Acuerdos internacionales de inversión, sustentabilidad de inversiones de infraestructura y medidas regulatorias y contractuales”
Uruguay	05/2009	Foro ALC-UE “Las políticas fiscales en tiempo de crisis: volatilidad, cohesión social y economía política de las reformas”



Edgar von Knebel
Director de GTZ-Chile
edgar.knebel@gtz.de



Jürgen Klenk
Asesor Principal
juergen.klenk@gtz.de



Frank Kramer
Asesor de proyectos
frank.kramer@gtz.de



Gloria Contreras
Asistente
gloria.contreras@gtz.de

Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

-Cooperación técnica alemana-

Programa "Hacia una globalización sostenible y equitativa"

Av. Dag Hammarskjöld 3477

Vitacura, Santiago de Chile

T +56 2 2102083

I www.gtz-cepal.cl

El Programa es ejecutado por las siguientes Divisiones de la CEPAL

División de Recursos Naturales e Infraestructura
División de Desarrollo Sostenible y Asentamientos Humanos
División de Desarrollo Social
División de Desarrollo Económico
División de Desarrollo Productivo y Empresarial
División de Comercio Internacional e Integración
Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social - ILPES



Ana María Arteaga
Edición

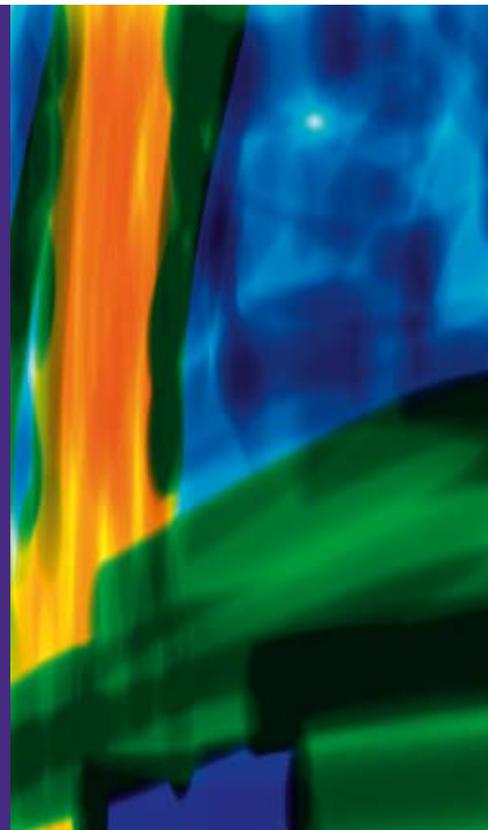


Shila Auer
Textos



Alfonso Jaramillo
Diseño gráfico

Publicado por: Programa CEPAL-BMZ/GTZ
Impresión: Andros Impresores
Santiago de Chile, Octubre 2010



Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH

-Cooperación técnica alemana-

Programa CEPAL-BMZ/GTZ

Av. Dag Hammarskjöld 3477

Vitacura, Santiago de Chile

E edgar.knebel@gtz.de

E frank.kramer@gtz.de

E gloria.contreras@gtz.de

I www.gtz-cepal.cl